

PEAQ



PEAQ MUNET PRO PMN700-B/W

DE Bedienungsanleitung

EL Οδηγίες χρήσης

EN Instruction manual

ES Manual de instrucciones

FR Mode d'emploi

HU Kezelési leírás

IT Manuale dell'utente

NL Gebruiksaanwijzing

PL Instrukcja obsługi

PT Instruções de utilização

SV Bruksanvisning

TR Kullanım kılavuzu

Deutsch	3 - 12
Ελληνικά	13 - 22
English	23 - 32
Español	34 - 42
Français	43 - 52
Magyar	53 - 62
Italiano	63 - 72
Nederlands	73 - 82
Polski	83 - 92
Português	93 - 102
Svenska	103 - 112
Türkçe	113 - 122

WiFi Mac Address Label

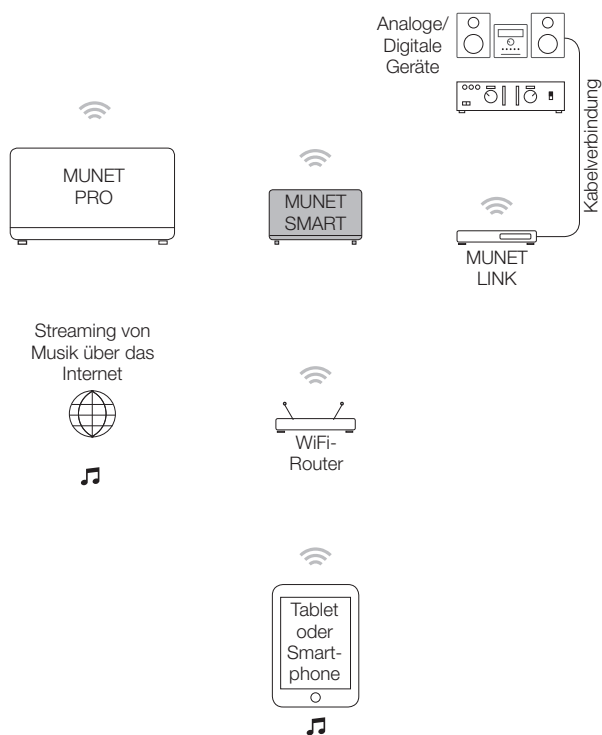
Erste Inbetriebnahme

Lieferumfang

- 1 x MUNET-Lautsprecher
- 1 x Netzadapter
- 1 x Tasche
- 1 x Audiokabel (3,5 mm)
- 1 x Kurzanleitung
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

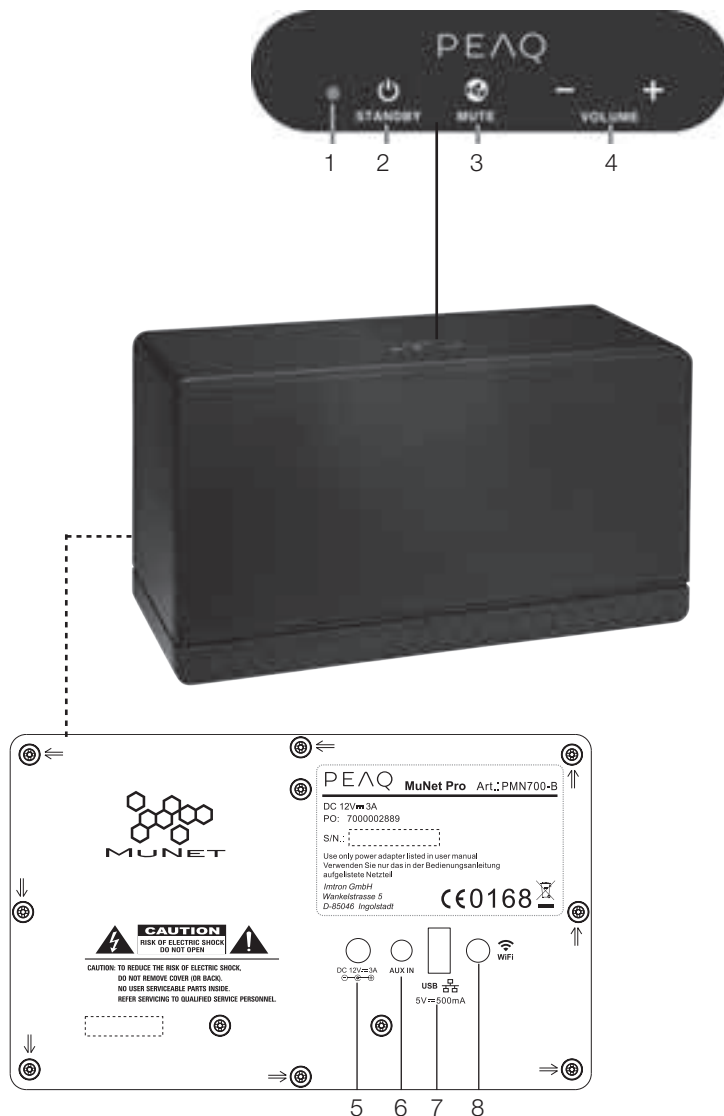
Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser MUNET PRO-Lautsprecher bietet Verbindungsmöglichkeiten über WiFi und Bluetooth. Bei idealen Bedingungen können bis zu 14 MUNET-Lautsprecher drahtlos über eine iOS/Android-App verwaltet werden:



Beispielsetup

Komponenten



1. LED-Anzeige
2. Taste **Standby** ⏻
3. Taste **Mute** 🔇
4. Taste **Volume +/-**
5. Buchse **DC12V 3A** ⚡
6. Buchse **AUX IN**
7. USB-Buchse **5V 500mA** (für Software-Aktualisierung)
8. Taste **WiFi** 📶

LED-Anzeige

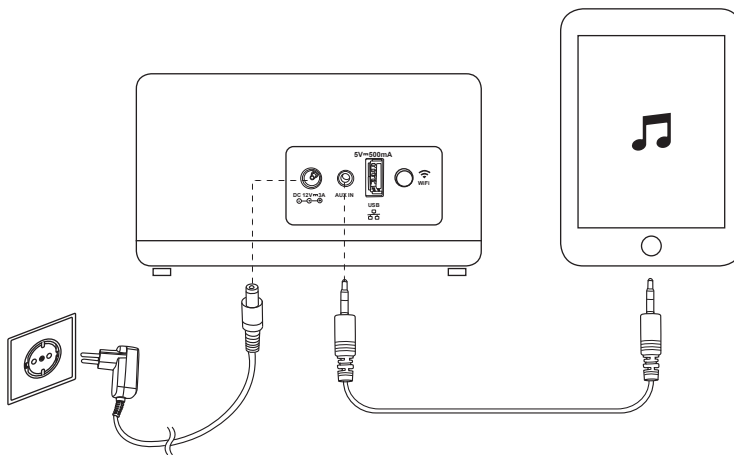
- Während der Einrichtung und des normalen Betriebs gibt die LED-Anzeige des MUNET Auskunft über den Verbindungsstatus.

LED-Farbe		Bedeutung
Rot	(blinkt)	MUNET wird gestartet.
Rot	(blinkt schnell)	MUNET hat Verbindungsprobleme. Ein Fehler ist aufgetreten.
Rot	(leuchtet kontinuierlich)	MUNET befindet sich im Standby-Modus.
Blau	(blinkt)	MUNET stellt eine Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk her.
Blau	(leuchtet kontinuierlich)	MUNET ist eingeschaltet. Der MUNET ist mit einem drahtlosen Netzwerk verbunden.
Blau	(blinkt 3x)	MUNET ist mit Bluetooth verbunden.
Violett	(leuchtet kontinuierlich)	MUNET befindet sich im Schlafmodus.
Violett	(blinkt schnell)	MUNET bereitet sich auf die Aktualisierung seiner Software vor.
Violett	(blinkt 2x)	MUNET hat seine minimale oder maximale Lautstärke erreicht.
Hinweis: Die Stummschaltung wird nicht angezeigt.		
Violett	(blinkt 3x)	Das Gerät wird über die App identifiziert
Blau und Violett	(blinken abwechselnd langsam)	MUNET befindet sich im WiFi-Setup-Modus.
Blau und Violett	(blinkt 2x blau und dann 1x violett)	MUNET befindet sich bei der WiFi-Suche.
Blau, Violett, Rot, Violett	(blinken abwechselnd langsam)	Die Software-Aktualisierung des MUNET läuft. Hinweis: Während der Software-Aktualisierung die Internetverbindung des MUNET für mindestens 10 Minuten nicht unterbrechen.

Anschlussmodi:

- MUNET kann auf 3 verschiedene Arten einfach mit einer externen Audioquelle verbunden werden. MUNET kann mit einer Kabel- oder Bluetooth-Verbindung als Audioquelle dienen. Unter idealen Setup-Bedingungen können bei einer geeigneten WiFi-Verbindung bis zu 14 MUNET-Lautsprecher Ihre Musik überall im ganzen Haus streamen.

Kabelverbindung

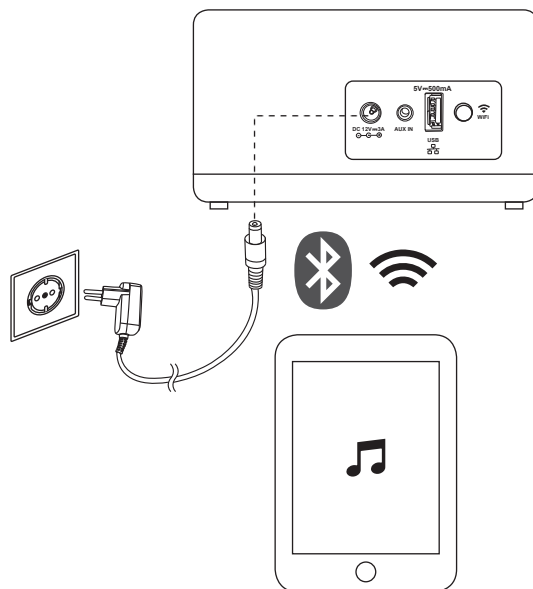


1. Stecken Sie den mitgelieferten Netzadapter in die Buchse. Schließen Sie den Netzadapter an einer geeigneten Steckdose an.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an die **AUX IN**-Buchse und an eine externe Audioquelle (z. B. Mobiltelefon) an.
3. Starten Sie die Musikwiedergabe an der Audioquelle.

Hinweis:

- Es ist keine Installation der *Munet*-App erforderlich.

Bluetooth-Verbindung



1. Stecken Sie den mitgelieferten Netzadapter in die Buchse. Schließen Sie den Netzadapter an einer geeigneten Steckdose an.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an der Audio-Quelle (z. B. Mobiltelefon). Suchen Sie nach Geräten und wählen Sie „My Munet xxxxxx *“.
3. Stellen Sie die Verbindung her. Falls erforderlich, geben Sie das Passwort 0000 ein.
4. Falls erforderlich, wählen Sie „My Munet xxxxxx *“ als Audio-Ausgabegerät.

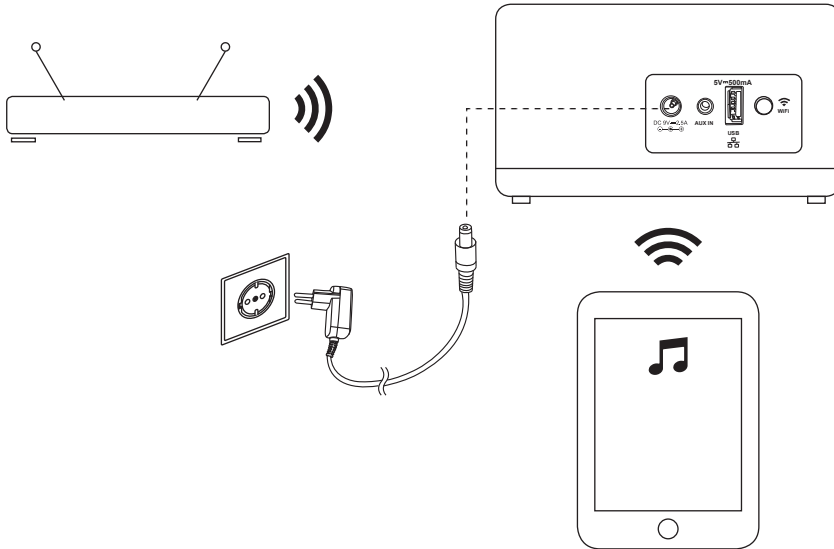
Hinweise:

- Es ist keine Installation der *Munet*-App erforderlich.
- Es ist nur eine Bluetooth-Verbindung gleichzeitig möglich.
- Um eine andere Audioquelle mit Bluetooth zu verbinden, muss das zuvor verbundene Gerät getrennt werden.

* Verwenden Sie für „xxxxxx“ die WiFi-Mac-Adresse des einzelnen Lautsprechers.

WiFi-Verbindung

Vorbereitung

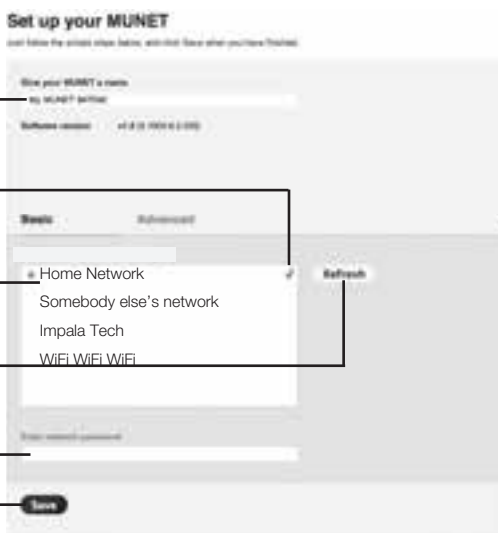


1. Stellen Sie den MUNET-Lautsprecher in der Reichweite Ihres WiFi-Routers auf.
2. Stecken Sie den mitgelieferten Netzadapter in die Buchse. Schließen Sie den Netzadapter an einer geeigneten Steckdose an.
3. Aktivieren Sie WiFi an der Audioquelle (z. B. Mobiltelefon).
4. Öffnen Sie die Liste der verfügbaren WiFi-Netzwerke an der Audioquelle.

WiFi-Verbindung

Herstellen der WiFi-Verbindung

1. Öffnen Sie die WiFi-Verbindung an Ihrer Audioquelle (z. B. Mobiltelefon oder Tablet-PC).
 2. Verbinden Sie sich mit Ihrem vorgesehenen MUNET-Gerät.
 3. Treten Sie dem temporären WiFi-Netzwerk „My Munet xxxxxx *“ bei. Es ist kein Passwort erforderlich.
- 4a. **iOS-Geräte:** Die Netzwerk-Setupseite öffnet sich automatisch:
- 4b. **Android-Geräte:** Geben Sie die folgende Adresse in Ihrem Webbrowser ein: <http://192.168.1.1>. Die Netzwerk-Setupseite öffnet sich:



Geben Sie hier Ihrem MUNET einen Namen (z. B. *Schlafzimmer-01*)

✓ = Aktives Netzwerk

Wählen Sie Ihr WiFi-Netzwerk (scrollen Sie nach unten, falls viele verfügbare Netzwerke vorhanden sind).
Falls Ihr WiFi-Netzwerk nicht in der Liste vorhanden sein sollte, drücken Sie *Refresh*.

Geben Sie hier das Passwort Ihres WiFi-Netzwerks ein.

Klicken Sie auf *Save*.

5. Ihr MUNET ist nun mit dem WiFi-Netzwerk gekoppelt.
6. Laden Sie die MUNET-App aus dem *Apple App Store* (iOS) oder aus *Google Play* (Android) zur Steuerung der Lautsprecher herunter.

Hinzufügen eines weiteren MUNET-Geräts zum WiFi-Netzwerk

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 des Abschnitts *Herstellen der WiFi-Verbindung*.

* Verwenden Sie für „xxxxxx“ die WiFi-Mac-Adresse des einzelnen Lautspeichers.

Technische Daten

Netzadapter

Eingang: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Ausgang: 12 V , 3 A

Lautsprecher-Ausgangsleistung: 2 x 14 Watt (RMS bei THD 10%)

Signal-/Rauschabstand: ≥ 70 dB

Frequenzgang: 80 Hz bis 20 kHz

USB-Buchse 5 V , 500 mA

AUDIO-IN-Buchse: 3,5 mm

Media-Streaming: Bis zu 14 Geräte (bei 256 kbit/s AAC-Tracks)

Bluetooth-Version: Bluetooth version 2.1 + EDR

Unterstützte Bluetooth-Profile: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Arbeitsbereich: Bis zu 10 Meter (im freien Bereich gemessen.
(Wände und Strukturen können die Reichweite
des Geräts beeinflussen)

Anforderungen an Bluetooth und ein WiFi-System

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 oder höher
- Android 10.1 oder höher

Alle PEAQ MuNet-Produkte sind miteinander kompatibel

 Bluetooth ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1. Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen, um Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise auf dem Gerät.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt gedacht. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in einem Badezimmer.
4. Bei unsachgemäßer und falscher Verwendung des Geräts wird keine Haftung für Beschädigungen übernommen.
5. Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Netzversorgung, ob Netzspannung und Stromart mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. **Verwenden Sie niemals ein Gerät, das beschädigt ist!** Wenn das Gerät beschädigt wurde, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
7. **Gefahr eines elektrischen Schlags!** Auf keinen Fall versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät bei Fehlfunktionen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
8. Warnung! Tauchen Sie elektrische Komponenten des Geräts während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.
9. Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
10. Nehmen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen, oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
11. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
12. Die Benutzung von Zubehör, das vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen wird, kann zu einer Gefährdung des Anwenders führen und das Gerät beschädigen. Sie müssen daher ausschließlich Originalzubehör verwenden.
13. Das Gerät ist nur für den Betrieb in gemäßigten Breitengraden geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht in den Tropen oder in einem besonders feuchten Klima.
14. Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Betreiben Sie das Gerät stets auf einer ebenen, stabilen, sauberen und trockenen Fläche. Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze und Kälte, Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.



15. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf oder neben das Gerät. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, auf oder neben das Gerät.
16. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
17. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Gerät schnell von der Netzversorgung trennen zu können. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig auszuschalten. Benutzen Sie den Netzstecker als Trennvorrichtung.
18. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, und falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.
19. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
20. Verlegen Sie Anschlusskabel so, dass sie nicht zur Stolperfalle werden und das niemand an ihnen versehentlich ziehen kann.
21. Das Gerät wird mit Strom versorgt, wenn es an den Netzadapter angeschlossen wurde.
22. Achtung! Ziehen Sie im Falle einer Störung infolge einer elektrostatischen Entladung und kurzzeitigen Überspannung den Netzstecker aus der Steckdose und schließen Sie ihn wieder an.
23. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Installationsortes keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder andere Leitungen befinden.

Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten.

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

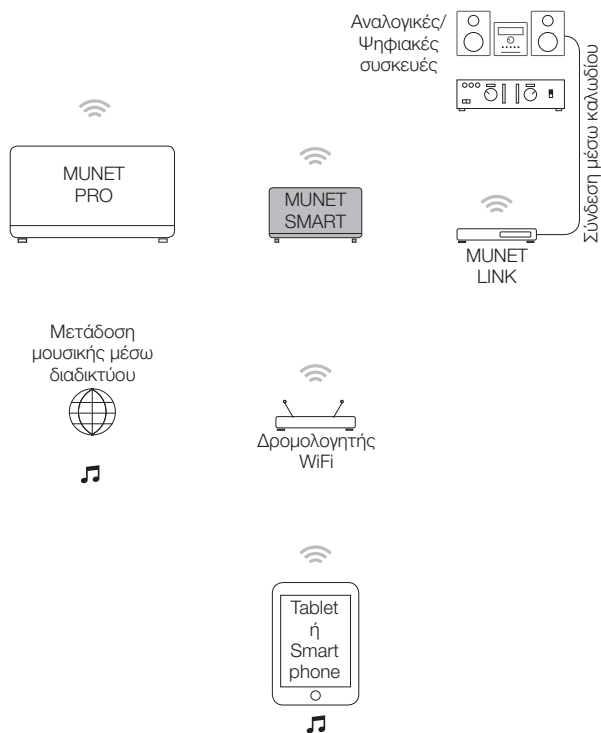
Πρώτη χρήση

Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1x Ηχείο MUNET
- 1x Μετασχηματιστή
- 1x Θήκη
- 1x Καλώδιο ήχου (3,5 χιλ.)
- 1x Οδηγός γρήγορης χρήσης
- 1x Εγχειρίδιο χρήσης
- 1x Κάρτα εγγύησης

Προοριζόμενη χρήση

Το ηχείο MUNET PRO διαθέτει δυνατότητα σύνδεσης WiFi και Bluetooth. Σε ιδανικές συνθήκες, μπορείτε να διαχειριστείτε ασύρματα έως 14 ηχεία MUNET με μία εφαρμογή iOS/Android:



Παράδειγμα διαμόρφωσης

Εξαρτήματα



1. Φωτεινή ένδειξη
2. Πλήκτρο **Standby** ⏻
3. Πλήκτρο **Mute** 🔇
4. Πλήκτρο **Volume** +/-
5. Είσοδος τροφοδοτικού **DC12V** ⚡
3A ⚡
6. Υποδοχή **AUX IN**
7. Υποδοχή **USB 5V** ⚡ **500 mA**
 (για ενημέρωση λογισμικού)
8. Πλήκτρο **WiFi** 📶

Φωτεινή ένδειξη

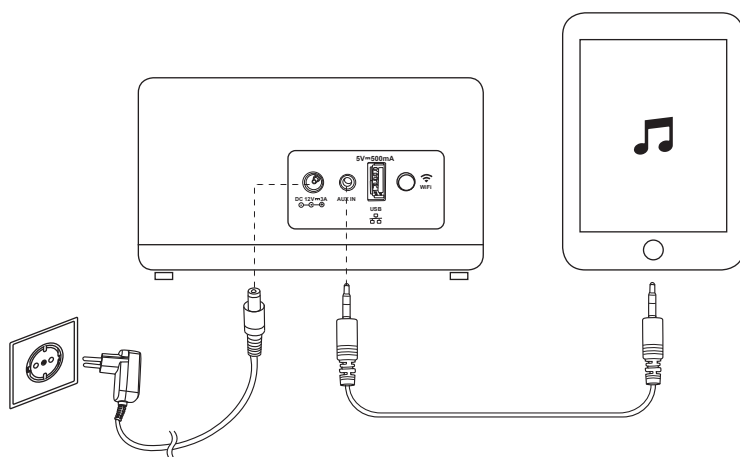
- Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης και της κανονικής λειτουργίας, η φωτεινή ένδειξη του MUNET παρέχει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση σύνδεσης.

Χρώμα LED	Τι σημαίνει
Κόκκινο (Αναβοσβήνει)	Το ηχείο MUNET ξεκινάει τη λειτουργία του.
Κόκκινο (Αναβοσβήνει γρήγορα)	Το ηχείο MUNET αντιμετωπίζει προβλήματα σύνδεσης. Παρουσιάστηκε σφάλμα.
Κόκκινο (Σταθερά αναμμένο)	Το ηχείο MUNET είναι στην κατάσταση αναμονής.
Μπλε (Αναβοσβήνει)	Το ηχείο MUNET συνδέεται σε ασύρματο δίκτυο.
Μπλε (Σταθερά αναμμένο)	Το ηχείο MUNET είναι σε λειτουργία. Το ηχείο MUNET έχει συνδεθεί σε ασύρματο δίκτυο.
Μπλε (Αναβοσβήνει με 3πλάσια ταχύτητα)	Το ηχείο MUNET έχει συνδεθεί σε Bluetooth.
Μωβ (Σταθερά αναμμένο)	Το ηχείο MUNET είναι στη λειτουργία ύπνου.
Μωβ (Αναβοσβήνει γρήγορα)	Το ηχείο MUNET προετοιμάζεται για ενημέρωση του λογισμικού του.
Μωβ (Αναβοσβήνει με 2πλάσια ταχύτητα)	Το ηχείο MUNET λειτουργεί στη μέγιστη ή την ελάχιστη στάθμη έντασης ήχου.
Σημείωση: Δεν υπάρχει ένδειξη για τη λειτουργία σίγασης.	
Μωβ (Αναβοσβήνει με 3πλάσια ταχύτητα)	Εντοπισμός συσκευής μέσω της εφαρμογής.
Μπλε και μωβ (Εναλλαγή χρώματος αργά)	Το ηχείο MUNET ρυθμίζει τη λειτουργία διαμόρφωσης WiFi.
Μπλε και μωβ (Μπλε αναβοσβήνει με 2πλάσια ταχύτητα, και στη συνέχεια ξεκινάει να αναβοσβήνει μωβ)	Το ηχείο MUNET εκτελεί σάρωση για δίκτυα WiFi.
Μπλε, Μωβ, Κόκκινο, Μωβ (Εναλλαγή χρώματος αργά)	Ενημέρωση λογισμικού MUNET σε εξέλιξη. Σημείωση: Όταν γίνεται ενημέρωση λογισμικού, μην διακόπτετε τη σύνδεση του ηχείου MUNET στο διαδίκτυο για τουλάχιστον 10 λεπτά.

Λειτουργίες σύνδεσης

- Το ηχείο MUNET μπορεί να συνδεθεί εύκολα σε εξωτερική πηγή ήχου με 3 διαφορετικούς τρόπους. Το ηχείο MUNET μπορεί να λειτουργήσει ως πηγή ήχου με ενσύρματη ή σύνδεση Bluetooth. Σε ιδανικές συνθήκες λειτουργίας μεταξύ των συσκευών και κατάλληλη σύνδεση WiFi, μπορούν να συνδεθούν μέχρι και να μεταδώσουν μουσική μέχρι 14 ηχεία MUNET οπουδήποτε μέσα στο σπίτι σας.

Ενσύρματη σύνδεση

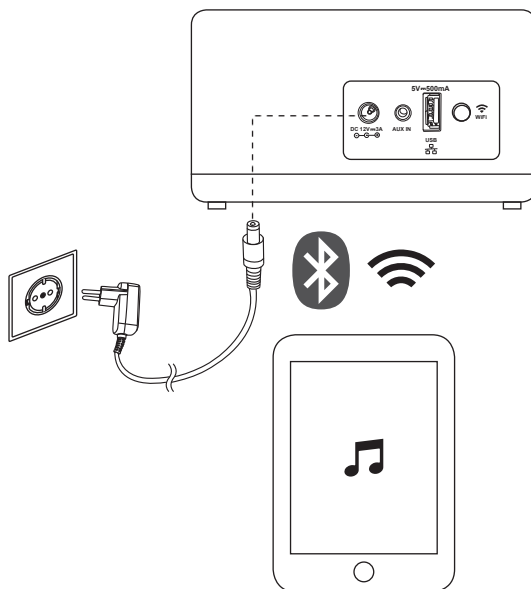


1. Συνδέστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή στην υποδοχή της τροφοδοσίας. Συνδέστε το μετασχηματιστή σε κατάλληλη πρίζα.
2. Συνδέστε το συνοδευτικό καλώδιο ήχου στην υποδοχή **AUX IN** και στην εξωτερική πηγή ήχου (πχ. στο κινητό τηλέφωνο).
3. Ξεκινήστε να αναπαράγετε μουσική από την πηγή του ήχου.

Σημείωση:

- Δεν χρειάζεται να γίνει εγκατάσταση της εφαρμογής *Munet*.

Σύνδεση Bluetooth



1. Συνδέστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή στην υποδοχή της τροφοδοσίας. Συνδέστε το μετασχηματιστή σε κατάλληλη πρίζα.
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στην πηγή ήχου (π.χ. κινητό τηλέφωνο). Αναζητήστε τη συσκευή και επιλέξτε “My Munet xxxxxx *”.
3. Συνδεθείτε. Αν είναι απαραίτητο, πληκτρολογήστε τον κωδικό 0000.
4. Εάν χρειάζεται, επιλέξτε το “My Munet xxxxxx *” ως συσκευή εξόδου ήχου.

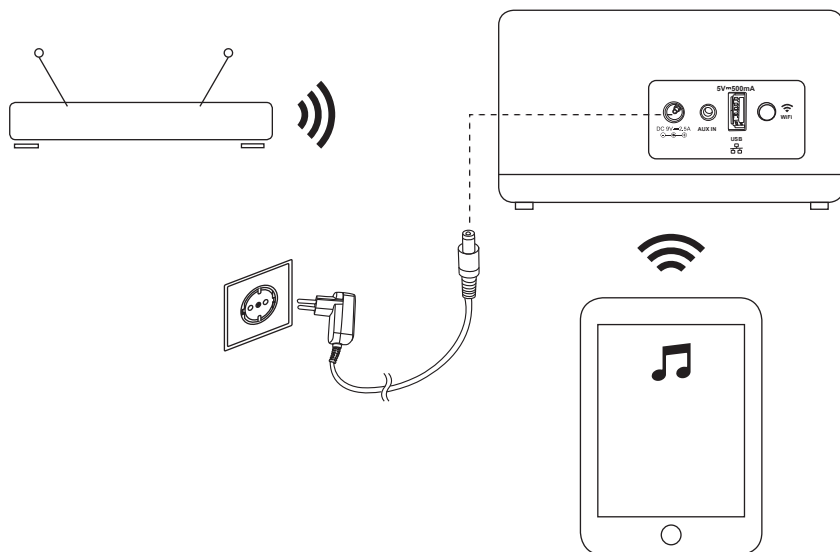
Σημειώσεις:

- Δεν χρειάζεται να γίνει εγκατάσταση της εφαρμογής Munet.
- Μπορεί να γίνει μόνο μία σύνδεση Bluetooth.
- Για να συνδέσετε άλλη πηγή ήχου με Bluetooth, πρέπει να διακόψετε την υφιστάμενη σύνδεσης της συσκευής.

* Για το “xxxxxx” χρησιμοποιήστε τη διεύθυνση Mac WiFi του ηχείου.

Σύνδεση WiFi

Προετοιμασία



1. Τοποθετήστε το ηχείο MUNET εντός της περιοχής εμβέλειας του δρομολογητή σας WiFi.
2. Συνδέστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή στην υποδοχή της τροφοδοσίας. Συνδέστε το μετασχηματιστή σε κατάλληλη πρίζα.
3. Ενεργοποιήστε το WiFi στην πηγή του ήχου (πχ. στο κινητό τηλέφωνο).
4. Ανοίξτε τη λίστα με τα διαθέσιμα δίκτυα WiFi στην πηγή του ήχου.

Σύνδεση Wi-Fi

Σύνδεση σε δίκτυο WiFi

1. Ανοίξετε τη λειτουργία σύνδεσης WiFi στην πηγή του ήχου (πχ. στο κινητό τηλέφωνο ή στο tablet).
2. Συνδεθείτε στο ηχείο MUNET.
3. Συνδεθείτε στο προσωρινό δίκτυο WiFi “My Munet xxxxxx *”. Δεν χρειάζεται να πληκτρολογήσετε κωδικό πρόσβασης.

4α. **Για συσκευές iOS:** Θα ανοίξει αυτόματα η σελίδα διαμόρφωσης δικτύου:

4β. **Για συσκευές Android:** Πληκτρολογήστε την παρακάτω διεύθυνση στη μπάρα διεύθυνσεων του προγράμματος περιήγησης: <http://192.168.1.1>. Θα ανοίξει η σελίδα διαμόρφωσης δικτύου:

Μπορείτε να ονομάσετε το ηχείο σας MUNET εδώ (πχ. Υπνοδωμάτιο-01)

✓ = Ενεργό δίκτυο

Επιλέξτε το δίκτυο σας WiFi εδώ (κατεβείτε κάτω εάν υπάρχουν πολλά διαθέσιμα δίκτυα).

Πατήστε *Refresh* εάν το δίκτυο σας WiFi δεν περιλαμβάνεται στη λίστα.

Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου σας WiFi εδώ.

Πατήστε *Save*.



5. Το ηχείο MUNET είναι πλέον σε ζεύξη με το δίκτυο WiFi.
6. Κατεβάστε την εφαρμογή MUNET από το *Apple App Store* (για iOS) ή από το *Google Play* (για Android) για να ελέγξετε το ηχείο.


Προσθήκη άλλης συσκευής MUNET στο δίκτυο WiFi

Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα 1 ως 5 στην ενότητα *Σύνδεση σε δίκτυο WiFi*.

* Για το “xxxxxx” χρησιμοποιήστε τη διεύθυνση Mac WiFi του ηχείου.

Τεχνικά στοιχεία

Μετασχηματιστής

Είσοδος:	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A
Έξοδος:	12 V  , 3 A
Μέγιστη ισχύς ηχείου:	2 x 14 Watt (RMS@THD10%)
Λόγος σήματος προς θόρυβο:	≥70 dB
Απόκριση συχνότητας:	80 Hz – 20 kHz

Υποδοχή USB:	5 V  , 500 mA
Υποδοχή AUDIO-IN:	3,5 χιλ.

Δυνατότητα μετάδοσης:	έως 14 συσκευές (κομμάτια 256 kbit/s AAC)
-----------------------	-------------------------------------------

Έκδοση Bluetooth:	Έκδοση Bluetooth 2.1 + EDR
Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth:	AVRCP 1.0, A2DP 1.0
Εύρος λειτουργίας:	Έως περίπου 10 μέτρα (σε υπαίθριο χώρο. Οι τοίχοι και οι κατασκευές μπορεί να επηρεάσουν το εύρος λειτουργίας της συσκευής)

Απαιτήσεις συστήματος για την ασύρματη λειτουργία και τη λειτουργία Bluetooth

- IEEE 802.11b/g
- Λειτουργικό Apple iOS 5.0 ή μεταγενέστερη έκδοση
- Λειτουργικό Android 10.1 ή μεταγενέστερη έκδοση

Όλα τα προϊόντα PEAQ MuNet είναι συμβατά μεταξύ τους.

 Η ένδειξη Bluetooth είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης λόγω λανθασμένης χρήσης! Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιητικές ενδείξεις ασφαλείας της συσκευής.
2. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που μεταβιβάσετε τη συσκευή σε τρίτα μέρη, θα πρέπει να μεταβιβάζετε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο χρήστη.
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για την προοριζόμενη χρήση. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ύπαιθρο ή στο μπάνιο.
4. Η εταιρία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που μπορεί να οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση ή λανθασμένο χειρισμό.
5. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας και η ονομαστική τιμή συμφωνούν με τα στοιχεία τροφοδοσίας που αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
6. **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συσκευές που έχουν υποστεί ζημιά!**
Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας, εάν έχει υποστεί ζημιά.
7. **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μην επιχειρείτε ποτέ να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
8. Προσοχή! Μην βυθίζετε ποτέ τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό - για παράδειγμα, κοντά σε μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη, πλυντήριο, σε υπόγειο με υγρασία ή κοντά σε πισίνα.
10. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν στέκεστε πάνω σε υγρό πάτωμα. Μην αγγίζετε ποτέ το φιν με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
11. Μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής σε καμία περίπτωση. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό του περιβλήματος.
12. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μπορούν να βάλουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Για το λόγο αυτόν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ.
13. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε μεσαία γεωγραφικά πλάτη. Μην χρησιμοποιείτε σε τροπικά ή πολύ υγρά κλίματα.
14. Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες και γυμνή φλόγα. Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή και στεγνή επιφάνεια. Προστατέψτε τη συσκευή από τη ζέση και το κρύο, τη σκόνη, το άμεσο ηλιακό φως, την υγρασία, τις σταγόνες και το πιπίλισμα νερού.



15. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα με γυμνή φλόγα, π.χ. κεριά, πάνω ή δίπλα στη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με νερό, π.χ. βάζα, πάνω ή κοντά στην συσκευή.
16. Μην αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
17. Συνδέστε το φισ σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, έτσι ώστε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης να είναι δυνατή η άμεση αποσύνδεση της συσκευής. Για να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή βγάλτε το φισ από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή ως συσκευή αποσύνδεσης.
18. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό.
19. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή.
20. Απλώστε τα καλώδια έτσι ώστε να μην σκοντάψει και να μην τα τραβήξει κάποιος κατά λάθος.
21. Η συσκευή τροφοδοτείται όταν συνδέεται στο μετασχηματιστή.
22. Προσοχή! Στην περίπτωση δυσλειτουργίας εξαιτίας ηλεκτρικής αποφόρτισης ή προσωρινής αύξησης του ηλεκτρικού ρεύματος, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και συνδέστε τη ξανά.
23. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, νερό, φυσικό αέριο ή άλλες γραμμές κοντά στην τοποθεσία της εγκατάστασης.

Απόρριψη



Ο διαγραμμένος κάδος απορριμάτων σημαίνει ότι απαιτείται η χωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία WEEE). Ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες.

Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με την οδηγία περί Απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτόν τον τρόπο, βοηθάτε στην διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

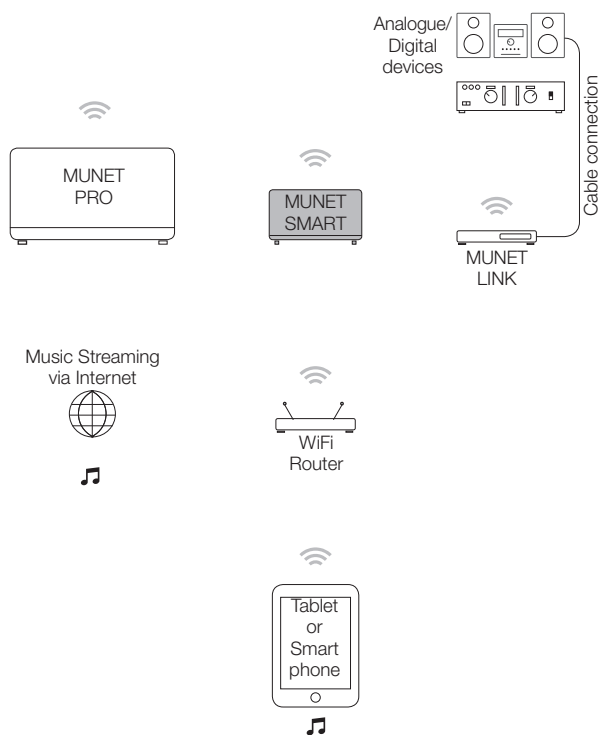
First use

Delivery contents

- 1x MUNET speaker
- 1x Power adaptor
- 1x Pouch
- 1x Audio cable (3.5 mm)
- 1x Quick start guide
- 1x Instruction Manual
- 1x Warranty card

Intended use





This MUNET PRO speaker features WiFi and Bluetooth connectivity. Under ideal setup conditions, up to 14 MUNET speakers can be managed wirelessly via a single iOS/Android App:



Example setup

Components



1. Indicator light
2. **Standby**  key
3. **Mute**  key
4. **Volume** +/- key
5. Power inlet **DC12V 3A** 
6. **AUX IN** socket
7. **USB** socket **5 V 500 mA** (for software update)
8. **WiFi**  button

Indicator light

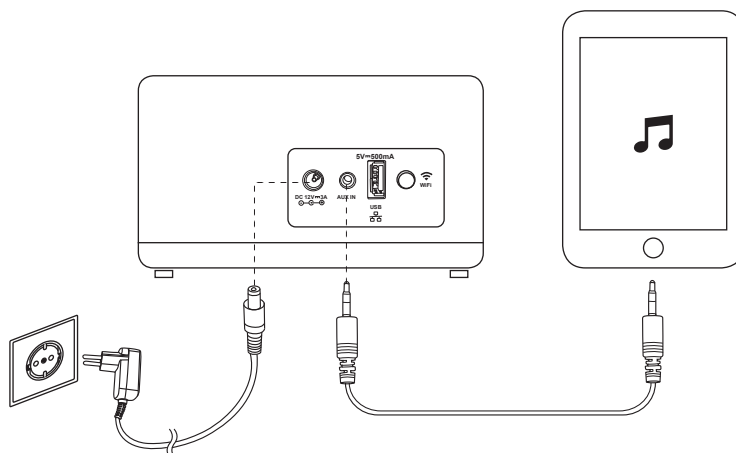
- During setup and normal operation, the MUNET's indicator light provides information on connection statuses.

LED colour		What it means
Red	(Flashing)	MUNET is starting up.
Red	(Flashing quickly)	MUNET is experiencing connection problems. Error found.
Red	(Steady on)	MUNET is in off mode.
Blue	(Flashing)	MUNET is connecting to a wireless network.
Blue	(Steady on)	MUNET is on. MUNET is connected to a wireless network.
Blue	(Flashing 3x)	MUNET connected to Bluetooth.
Purple	(Steady on)	MUNET is in sleep mode.
Purple	(Flashing quickly)	MUNET is preparing to update its software.
Purple	(Flashing 2x)	MUNET is reaching its minimum or maximum volume level.
Note: Mute status is not indicated.		
Purple	(Flashing 3x)	Identify device via App
Blue and Purple	(Alternating slowly)	MUNET is in WiFi setup mode.
Blue and Purple	(Blue flashing 2x, then Purple flashing)	MUNET is under WiFi scanning.
Blue, Purple, Red, Purple	(Alternating slowly)	MUNET software update in progress. Note: Whilst a software is being updated, do not disconnect the internet connection of your MUNET for at least 10 minutes.

Connection modes

- The MUNET can easily be connected to an external audio source by 3 different ways. With wired or Bluetooth connection, MUNET can act as audio source. Under ideal setup conditions, among them a suitable WiFi connection, up to 14 MUNET speakers can stream your music, everywhere throughout your house.

Wired connection

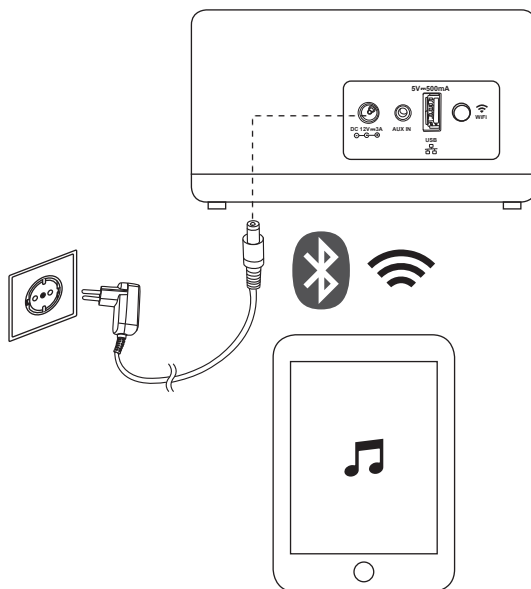


1. Connect the supplied adaptor to the power inlet. Connect the adaptor to a suitable wall outlet.
2. Connect the supplied audio cable to the **AUX IN** socket and to an external audio source (e.g. mobile phone).
3. Start playing music from the audio source.

Note:

- No installation of the *Munet App* required.

Bluetooth connection



1. Connect the supplied adaptor to the power inlet. Connect the adaptor to a suitable wall outlet.
2. Activate Bluetooth on audio source (e.g. mobile phone). Browse for devices and select "My Munet xxxxxx *".
3. Establish connection. If necessary, enter password 0000.
4. If necessary, select "My Munet xxxxxx *" as audio output device.

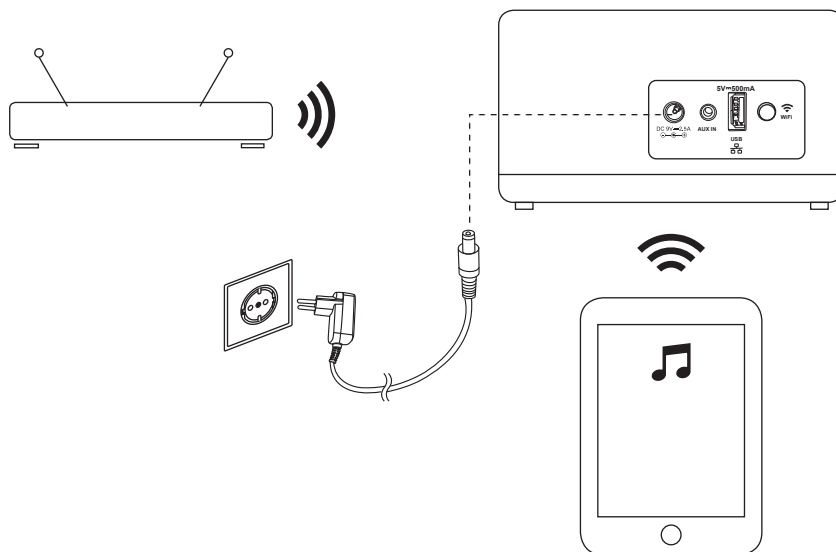
Notes:

- No installation of the *Munet App* required.
- Only one Bluetooth connection is possible at a time.
- In order to connect another audio source with Bluetooth, the previous connected device must be disconnected.

* For "xxxxxx" use the WiFi Mac address of the individual speaker.

WiFi connection

Preparation

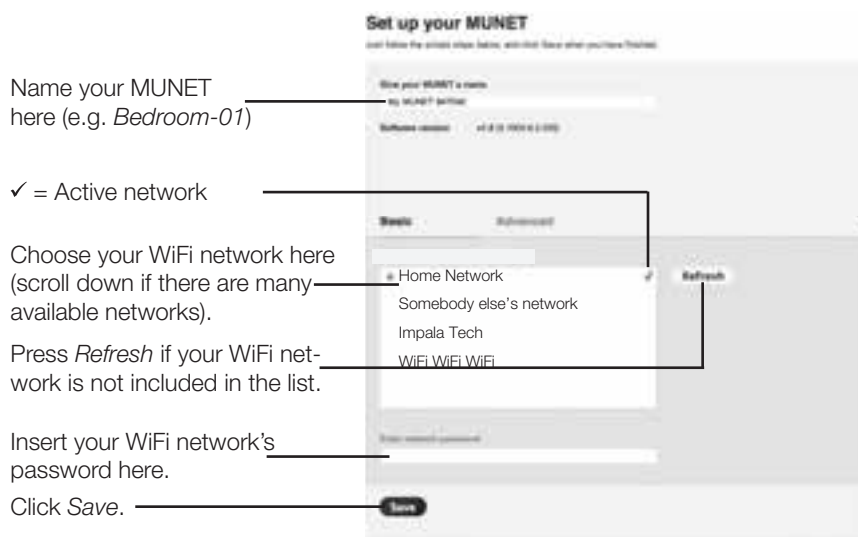


1. Place the MUNET speaker in range of your WiFi router.
2. Connect the supplied adaptor to the power inlet. Connect the adaptor to a suitable wall outlet.
3. Activate WiFi on audio source (e.g. mobile phone).
4. Open the list of available WiFi networks on your audio source.

WiFi connection

Establishing the WiFi connection

1. Open the WiFi connection on your audio source (e.g. mobile or tablet).
 2. Connect to your designated MUNET device.
 3. Join the temporary WiFi Network "My Munet xxxxxx *". No password is required.
- 4a. **For iOS devices:** The network setup page will open up automatically:
- 4b. **For Android devices:** Enter the following address into your web browser:
http://192.168.1.1. The network setup page will open up:



5. Your MUNET is now paired with the WiFi network.
6. Download the MUNET App from the *Apple App Store* (iOS) or from *Google Play* (Android) to control the speaker.

Adding another MUNET device to the WiFi network

Repeat above Steps 1 to 5 under *Establishing the WiFi connection*.

* For "xxxxxx" use the WiFi Mac address of the individual speaker.

Technical data

Adaptor

Input: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Output: 12 V , 3 A

Speaker output power: 2 x 14 Watt (RMS@THD10%)

Signal-to-noise ratio: ≥70 dB

Frequency response: 80 Hz – 20 kHz

USB socket: 5 V , 500 mA

AUDIO-IN socket: 3.5 mm

Streaming capabilities: up to 14 devices (@ 256 kbit/s AAC tracks)

Bluetooth version: Bluetooth version 2.1 + EDR

Supported Bluetooth profiles: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Operating range: Up to approx. 10 metres (measured in open space.
Wall and structures may affect range of appliance)

Bluetooth and wireless system requirements

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 or above
- Android 10.1 or above

All PEAQ MuNet products are compatible with each other.

 Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Important safety instructions

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. Follow all safety instructions in order to prevent damage being caused by incorrect use! Comply with all safety warning on the appliance.
2. Please keep the user manual for further use. If you pass this appliance on to third parties, you must also deliver this user manual with it.
3. Use the appliance for the intended use only. The appliance is not suitable for commercial use. This appliance has been designed for exclusively for household use. Do not use the appliance outdoors or in a bathroom.
4. No liability for any damage that occurs can be accepted in the event of improper use or incorrect handling.
5. Before connecting the appliance to the mains power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
6. **Never use an appliance that is damaged!** Disconnect the appliance from the mains and contact your supplier if it is damaged.
7. **Danger of electric shock!** Never try to repair the appliance yourself. In the event of any malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
8. **Warning!** Never immerse electrical parts of the appliance in water or any other fluids when cleaning or during operation. Never hold the appliance under flowing water.
9. The appliance should not be used near water – for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
10. Do not operate the appliance with wet hands or while standing on a wet floor. Never touch the mains plug with wet or moist hands.
11. Do not open the appliance casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the casing.
12. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. You must therefore use original accessories only.
13. The appliance is only suitable for use at moderate degrees of latitude. Do not use in the tropics or in particularly humid climates.
14. Keep the appliance away from any hot surfaces and open flames. Always operate the appliance on a level, stable, clean and dry surface. Protect the appliance against heat and cold, dust, direct sunlight, moisture, dripping and splashing water.
15. Do not place heavy objects on top of the appliance. Do not place objects with open flames, e.g. candles, on top or beside the appliance. Do not place objects filled with water, e.g. vases on or near the appliance.
16. Do not pull the power adaptor out of the electrical outlet by the connection cord and do not wrap the connection cord around the appliance.



17. Connect the power adaptor to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the appliance can be unplugged immediately. Pull the power adaptor out of the electrical outlet to completely switch off the appliance. Use the power adaptor as the disconnection device.
18. Disconnect the power adaptor from the electrical outlet when not in use and before cleaning.
19. Only use this appliance with the supplied power adaptor.
20. Lay the cables in such a way that nobody can inadvertently pull them or trip over them.
21. The appliance is powered when connected to the power adaptor.
22. Attention! In the event of a malfunction as a result of electrostatic discharge and momentary electrical surges, unplug the appliance and plug it in again.
23. Make sure that no electrical wires, water, gas or other lines are located around the installation location.

Disposal



The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances.

Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.

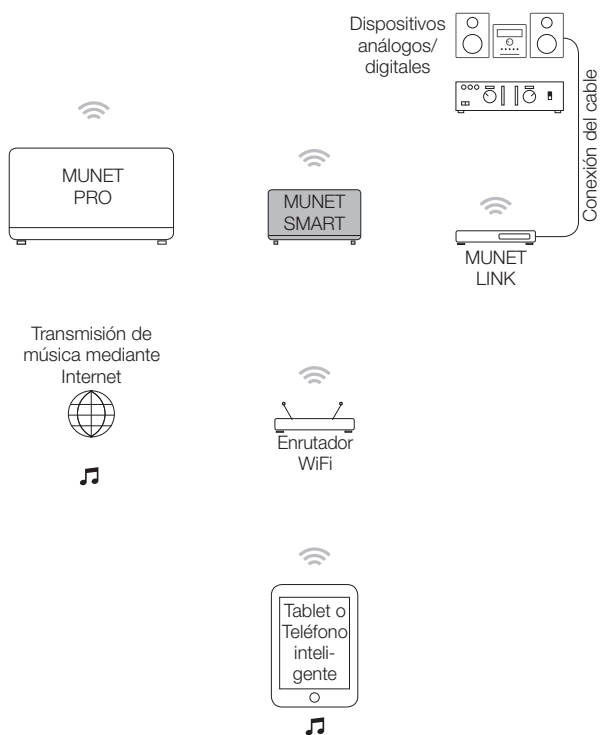
Primer uso

Contenidos del paquete

- 1x Altavoz MUNET
- 1x Adaptador de alimentación
- 1x Funda
- 1x Cable de audio (3,5 mm)
- 1x Guía de inicio rápido
- 1x Manual de instrucciones
- 1x Tarjeta de garantía

Uso previsto

Este altavoz MUNET PRO posee conectividad WiFi y Bluetooth. Bajo condiciones de configuración ideales, se pueden gestionar hasta 14 altavoces MUNET inalámbricamente mediante una sola aplicación para iOS/Android:



Configuración de ejemplo

Componentes



1. Luz indicadora
2. Tecla **Standby** ⏻
3. Tecla **Mute** 🔇
4. Tecla **Volume** +/-
5. Alimentación de entrada **DC12V**
== 3A ⚡
6. Entrada **AUX IN**
7. Entrada **USB 5 V** == 500 mA
(para actualización de software)
8. Botón **WiFi** 📶

Luz indicadora

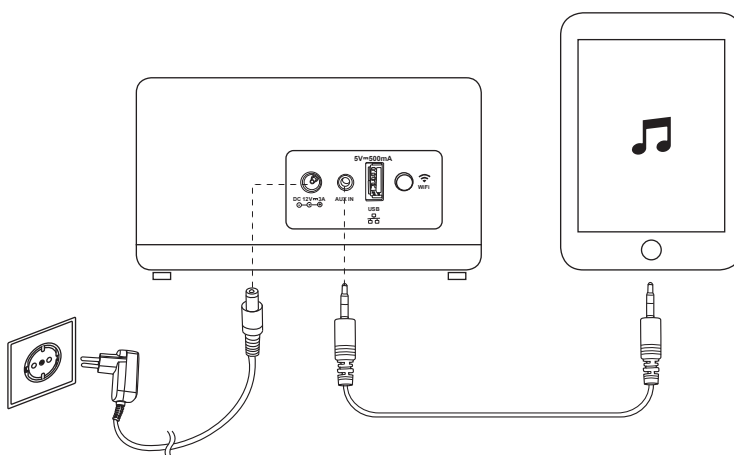
- Durante la configuración y funcionamiento normal, la luz indicadora MUNET proporciona información sobre los estados de conectividad.

Color del LED		Lo que significa
Rojo	(Parpadeante)	MUNET está iniciándose.
Rojo	(Parpadeos rápidos)	MUNET está experimentando problemas de conexión. Error.
Rojo	(Fijo)	MUNET está en modo apagado.
Azul	(Parpadeante)	MUNET se está conectando a una red inalámbrica.
Azul	(Fijo)	MUNET está encendido. MUNET está conectado a una red inalámbrica.
Azul	(3 parpadeos)	MUNET conectado mediante Bluetooth.
Púrpura	(Fijo)	MUNET está en modo reposo.
Púrpura	(Parpadeos rápidos)	MUNET se está preparando para actualizar su software.
Púrpura	(2 parpadeos)	MUNET está alcanzando su mínimo o máximo nivel de volumen.
Nota: El estado de silencio no se indica.		
Púrpura	(3 parpadeos)	Identificación del dispositivo mediante la aplicación
Azul y púrpura	(Alternándose lentamente)	MUNET está en modo de configuración WIFI.
Azul y púrpura	(2 parpadeos azules, luego uno púrpura)	MUNET está escaneando redes WiFi.
Azul, Púrpura, Rojo, Púrpura	(Alternándose lentamente)	Actualización de software MUNET en curso. Nota: Mientras se actualiza el software, no desconecte la conexión a internet de su MUNET durante al menos 10 minutos.

Modos de conexión

- MUNET se puede conectar fácilmente a una fuente de audio externa mediante 3 métodos diferentes. Con conexión Bluetooth y cableada, MUNET puede actuar como fuente de audio. Bajo condiciones de configuración ideales, entre ellas una conexión de WiFi apta, hasta 14 altavoces MUNET pueden transmitir su música hacia cualquier lugar de su casa.

Conexión por cable

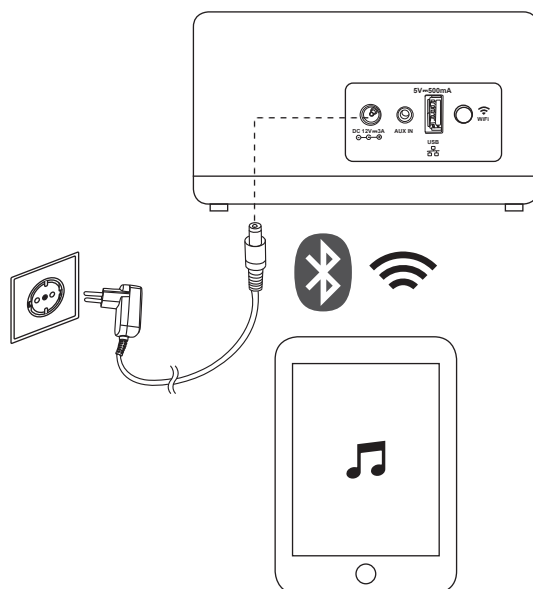


1. Conecte el adaptador incluido a la toma de corriente. Conecte el adaptador a un tomacorriente apto.
2. Conecte el cable de audio incluido a la entrada **AUX IN** y a una fuente de audio externa (por ejemplo, a un teléfono móvil).
3. Comience a reproducir música desde la fuente de audio.

Nota:

- No se requiere instalar la aplicación *Munet App*.

Conexión Bluetooth



1. Conecte el adaptador incluido a la toma de corriente. Conecte el adaptador a un tomacorriente apto.
2. Activar el Bluetooth en la fuente de audio (p.ej. un teléfono móvil). Busque dispositivos y seleccione "My Munet xxxxxx *".
3. Establezca conexión. Si es necesario, introducir la contraseña 0000.
4. De ser necesario, seleccione "My Munet xxxxxx *" como dispositivo de salida de audio.

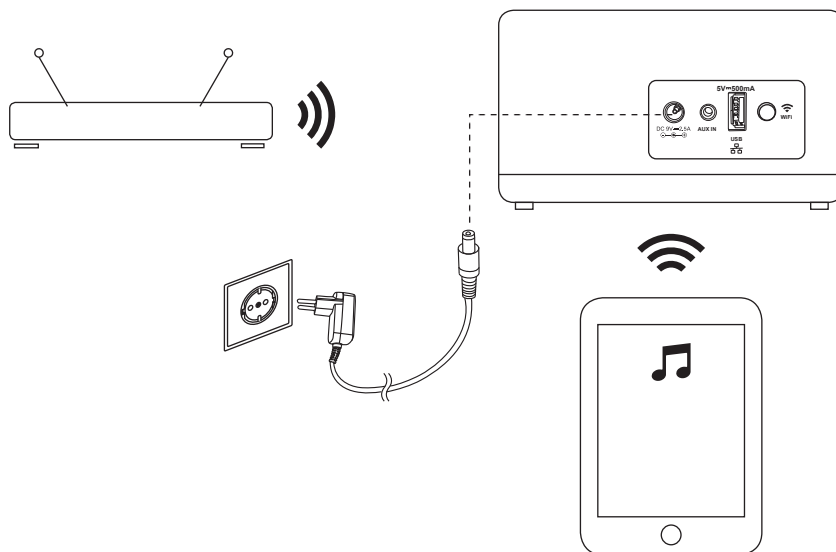
Notas:

- No se requiere instalar la aplicación *Munet App*.
- Se puede mantener solo una conexión Bluetooth a la vez
- Para conectar otra fuente de audio con Bluetooth, se debe desconectar el dispositivo conectado anteriormente.

* Para "xxxxxx" utilice la dirección Mac WiFi del altavoz en particular.

Conexión por WiFi

Preparación



1. Coloque el altavoz MUNET dentro del rango de su enrutador WiFi.
2. Conecte el transformador incluido a la toma de corriente. Conecte el adaptador a un tomacorriente apto.
3. Active el sistema WiFi en la fuente de audio (p.ej. un teléfono móvil).
4. Abra la lista de redes WiFi disponibles en su fuente de audio.

Conexión por WiFi

Establecer conexión por WiFi

1. Abra la conexión WiFi de su fuente de audio (por ejemplo, teléfono móvil o tablet).
2. Conecte su dispositivo MUNET designado.
3. Únase a la red WiFi temporal “My Munet xxxxxx *”. No requiere contraseña.
- 4a. **Para dispositivos iOS:** La página de configuración de red se abrirá automáticamente:
- 4b. **Para dispositivos Android:** Ingrese la siguiente dirección en su navegador Web: <http://192.168.1.1>. Se abrirá la página de configuración de red:

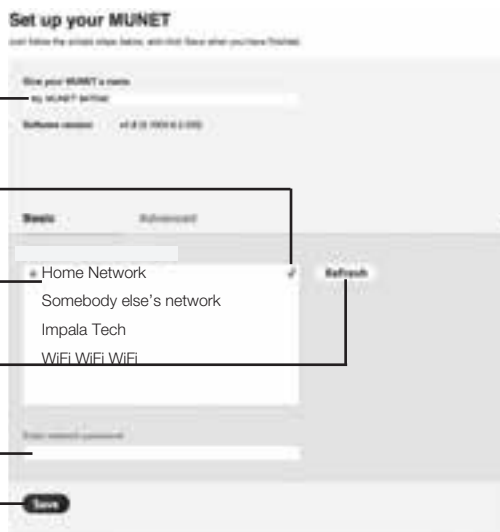
Coloque aquí el nombre de su MUNET (por ejemplo, *Habitación-01*)

✓ = Red activa

Seleccione aquí su red WiFi (desplácese hacia abajo en caso de haber muchas redes disponibles). Presione *Refresh* si su red WiFi no está incluida en la listat.

Inserte aquí su contraseña de red WiFi.

Haga clic en *Save*.



5. Su MUNET ya está emparejado con la red WiFi.
6. Descargue la aplicación MUNET desde *Apple App Store* (iOS) o desde *Google Play* (Android) para controlar el altavoz.

Añadir otro dispositivo MUNET a la red WiFi

Repita los pasos anteriores, del 1 al 5, en la sección *Establecer conexión por WiFi*.

* Para “xxxxxx” utilice la dirección Mac WiFi del altavoz en particular.

Datos técnicos

Adaptador


Entrada: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Salida: 12 V , 3 A

Potencia de salida del altavoz: 2 x 14 Watt (RMS@THD10%)

Proporción señal-ruido: ≥70 dB

Respuesta de frecuencia: 80 Hz – 20 kHz

Entrada USB: 5 V , 500 mA

Entrada AUDIO-IN: 3,5 mm

Capacidades de transmisión: hasta 14 dispositivos (@ 256 kbit/s pistas AAC)

Versión Bluetooth: Bluetooth versión 2.1 + EDR

Perfiles Bluetooth compatibles: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Rango operativo: Hasta aproximadamente 10 metros
(medido en espacio abierto; las paredes y estructuras podrían afectar el rango)

Requisitos del sistema Bluetooth e inalámbrico

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 o posterior
- Android 10.1 o posterior

Todos los productos PEAQ MuNet con compatibles entre sí.

 Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Instrucciones de seguridad importantes

LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños producidos por un uso inadecuado. Siga todas las advertencias de seguridad del producto.
2. Guarde este manual de instrucciones para su posterior uso. Si entrega el dispositivo a un tercero, deberá entregarle también este manual de instrucciones.
3. Utilice éste aparato sólo para la finalidad que se le ha designado. Este dispositivo no es apto para el uso comercial. Este producto se ha diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No utilice este aparato en espacios exteriores ni en un cuarto de baño.
4. No se asume ninguna responsabilidad por daños provocados por un uso inadecuado o una manipulación incorrecta.
5. Antes de conectar el aparato al suministro de alimentación, compruebe que el voltaje del suministro y la corriente nominal corresponden a los detalles del suministro de alimentación que se muestran en la etiqueta del aparato.
6. **Jamás utilice un dispositivo que se encuentre dañado.** Si el producto está dañado, desconéctelo de la energía y contacte a su proveedor.
7. **¡Peligro de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar la unidad usted mismo. En caso de mal funcionamiento, solo personal calificado debe encargarse de las reparaciones.
8. ¡Advertencia! Jamás sumerja piezas eléctricas del producto en agua u otros fluidos al limpiarlo ni durante el funcionamiento. Jamás sostenga el producto bajo un flujo de agua.
9. El producto no debe usarse cerca del agua; por ejemplo, cerca de una tina, lavaplatos, lavatorio, en un sótano mojado, lavadero o cerca de una piscina.
10. No utilice el aparato con las manos mojadas o cuando se encuentre situado sobre un suelo mojado. Nunca toque las clavijas del enchufe con las manos mojadas o húmedas.
11. En ningún caso abra la cubierta del aparato. No inserte ningún objeto extraño en el interior de la cubierta.
12. Nunca utilice accesorios no recomendados por el fabricante. Éstos podrían presentar un riesgo de seguridad para el usuario y podrían dañar el aparato. Por lo tanto, debe utilizar solamente accesorios originales.
13. El producto es apto solo para un uso a grados de latitud moderados. No utilizar en los trópicos ni en climas particularmente húmedos.
14. Mantenga el dispositivo alejado de superficies calientes o llamas. Use siempre el producto sobre una superficie estable, limpia y seca. Proteja el dispositivo del calor y del frío, del polvo, de la luz del sol directa, de la humedad y de los goteos y salpicaduras del agua.
15. No coloque objetos pesados sobre la superficie del aparato. No sitúe objetos que produzcan flamas, p.ej. velas, encima o junto al aparato. No coloque objetos que contengan agua, p.ej: vasos, encima o cerca del aparato.
16. No jale el adaptador del tomacorriente tirándolo desde el cable ni enrolle el cable alrededor del producto.



17. Conecte el adaptador a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, el aparato pueda desenchufarse de inmediato. Para apagar el producto por completo, jale el adaptador desde el tomacorriente. Utilice el adaptador como dispositivo de desconexión.
18. Desconecte el adaptador del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo.
19. Use este producto solo con el adaptador incluido.
20. Coloque los cables de manera tal que nadie pueda jalarlos por accidente ni tropezarse con ellos.
21. El producto se enciende automáticamente al conectarse al adaptador.
22. ¡Atención! En caso de malfuncionamiento como resultado de una descarga electrostática y sobrecargas eléctricas momentáneas, desconecte el producto y vuelva a conectarlo.
23. Asegúrese de que no haya cables eléctricos, cañerías de agua o gas cerca del lugar de instalación.

Eliminación



La imagen del contenedor de basura tachado, indica la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos (RAEE). El material eléctrico y electrónico puede contener sustancias peligrosas.

No coloque este aparato como residuo junto a la basura doméstica. Devuélvalo a un punto de recogida designado para el reciclaje de RAEE. De este modo, ayudará a conservar recursos y a proteger el medio ambiente. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o sus autoridades locales.

Composants



1. Voyant lumineux
2. Bouton **Standby**
3. Bouton **Mute**
4. Bouton **Volume +/-**
5. Entrée d'alimentation **DC12V**
3A
6. Prise **AUX IN**
7. Prise **USB 5 V** **500 mA**
(pour mise à jour du logiciel)
8. Bouton **WiFi**

Voyant lumineux

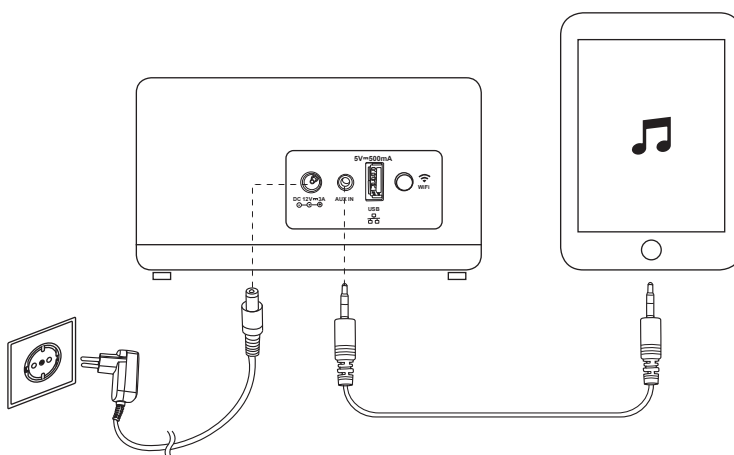
- En cours de configuration et d'utilisation normale, le voyant lumineux du MUNET fournit des informations sur les états de connexion.

Couleur des voyants LED		Sa signification
Rouge	(Clignotant)	MUNET est en cours de démarrage.
Rouge	(Clignotement rapide)	MUNET rencontre des problèmes de connexion. Erreur trouvée.
Rouge	(Stable)	MUNET est en mode hors tension.
Bleu	(Clignotant)	MUNET est en cours de connexion à un réseau sans fil.
Bleu	(Stable)	MUNET est sous tension. MUNET est connecté à un réseau sans fil.
Bleu	(Clignotant 3 x)	MUNET connecté à Bluetooth.
Violet	(Stable)	MUNET est en mode veille.
Violet	(Clignotement rapide)	MUNET se prépare pour mettre à jour son logiciel.
Violet	(Clignotant 2 x)	MUNET atteint son niveau de volume minimal ou maximal. Remarque : L'état de mise en sourdine n'est pas indiqué.
Violet	(Clignotant 3 x)	Identifier un périphérique via l'application
Bleu et violet	(Clignotent lentement en alternance)	MUNET est en mode de configuration WiFi.
Bleu et violet	(Bleu clignotant 2 x, puis violet clignotant)	MUNET est sous balayage WiFi.
Bleu, violet, rouge, violet	(Clignotent lentement en alternance)	Mise à jour du logiciel MUNET en cours. Remarque : Pendant la mise à jour d'un logiciel, ne coupez pas la connexion Internet de votre MUNET pendant au moins 10 minutes.

Modes de connexion

- Le MUNET peut se connecter facilement à une source audio externe de 3 différentes manières. Grâce à une connexion câblée ou Bluetooth, MUNET peut agir comme source audio. Dans les conditions de configuration idéales, entre eux avec une connexion WiFi appropriée, jusqu'à 14 haut-parleurs MUNET peuvent inonder les moindres recoins de votre maison de musique.

Connexion câblée

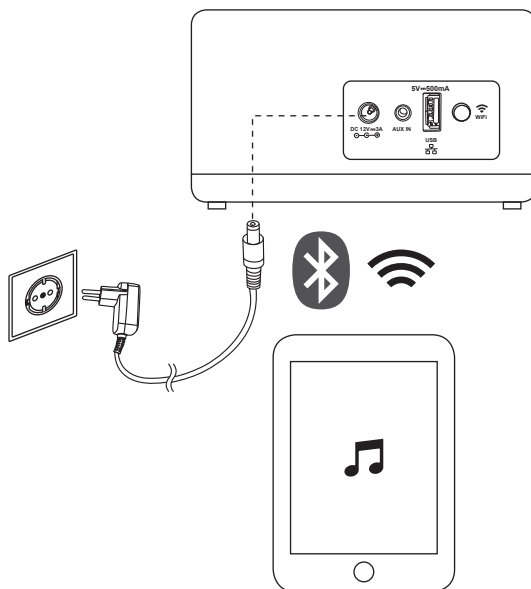


1. Branchez l'adaptateur fourni à l'entrée d'alimentation. Branchez l'adaptateur à une prise de courant appropriée.
2. Raccordez le câble audio fourni à la prise **AUX IN** et à une source audio externe (par ex. un téléphone portable).
3. Commencez à jouer de la musique à partir de la source audio.

Remarque :

- Aucune installation de l'application *Munet App* n'est requise.

Connexion Bluetooth



1. Branchez l'adaptateur fourni à l'entrée d'alimentation. Branchez l'adaptateur à une prise de courant appropriée.
2. Activez Bluetooth sur la source audio (par ex. un téléphone portable). Recherchez les périphériques, puis sélectionnez « *My Munet xxxxxx ** ».
3. Établissez la connexion. Le cas échéant, entrez le mot de passe 0000.
4. Au besoin, sélectionnez « *My Munet xxxxxx ** » en tant que périphérique de sortie audio.

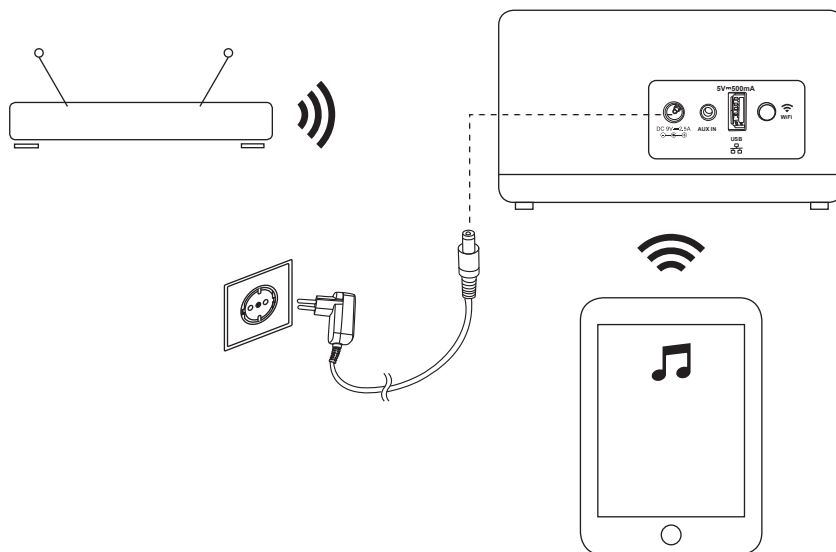
Remarques :

- Aucune installation de l'application *Munet App* n'est requise.
- Une seule connexion Bluetooth possible à la fois.
- Pour connecter une autre source audio via Bluetooth, le périphérique connecté précédent doit être déconnecté.

* Pour « xxxxxx », utilisez l'adresse Mac WiFi de chaque haut-parleur.

Connexion WiFi

Préparation

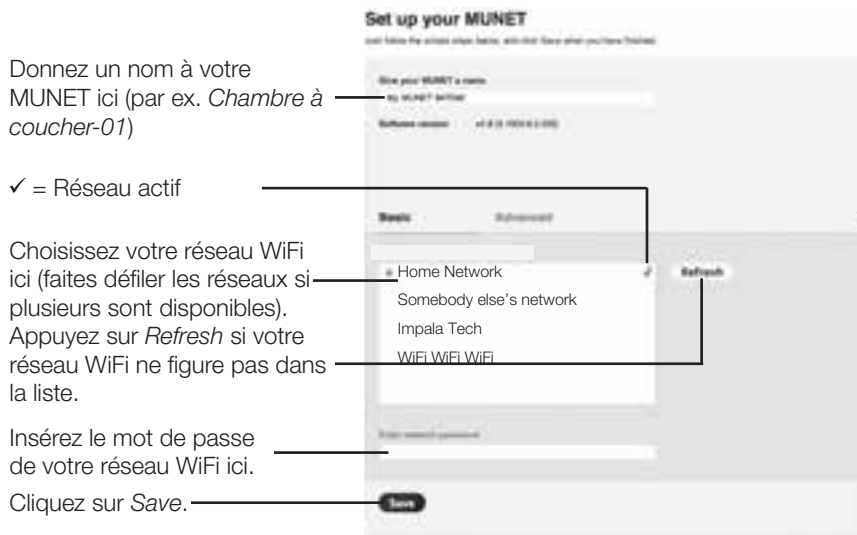


1. Placez le haut-parleur MUNET dans le champ de portée de votre routeur WiFi.
2. Branchez le transformateur fourni à l'entrée d'alimentation. Branchez l'adaptateur à une prise de courant appropriée.
3. Activez WiFi sur la source audio (par ex. un téléphone portable).
4. Ouvrez la liste des réseaux WiFi disponibles sur votre source audio.

Connexion WiFi

Établissement de la connexion WiFi

1. Ouvrez la connexion WiFi sur votre source audio (par ex. un téléphone portable ou une tablette).
 2. Connectez-la à votre périphérique MUNET désigné.
 3. Accédez au réseau WiFi temporaire « *My Munet xxxxxx ** ». Aucun mot de passe n'est requis.
- 4a. **Pour les périphériques iOS :** La page de configuration des réseaux s'ouvre automatiquement :
- 4b. **Pour les périphériques Android :** Saisissez l'adresse suivante dans votre navigateur Web : <http://192.168.1.1>. La page de configuration des réseaux s'ouvre :



5. Votre MUNET est à présent connecté au réseau WiFi.
6. Téléchargez l'application MUNET App à partir du *Apple App Store* (iOS) ou à partir de *Google Play* (Android) pour commander le haut-parleur.


Ajout d'un autre périphérique MUNET au réseau WiFi

Répétez les étapes 1 à 5 ci-dessus sous la rubrique *Établissement de la connexion WiFi*.

* Pour « xxxxxx », utilisez l'adresse Mac WiFi de chaque haut-parleur.

Données techniques

Adaptateur

Entrée :	100 à 240 V~, 50/60 Hz, 1 A
Sortie :	12 V  , 3 A
Haut-parleurs (puissance de sortie) :	2 x 14 Watts, RMS (THD 10 %)
Rapport signal sur bruit :	≥ 70 dB
Réponse en fréquence :	80 Hz à 20 kHz

Port USB :	5 V  , 500 mA
Prise AUDIO-IN :	3,5 mm

Fonctionnalités de diffusion en continu : Jusqu'à 14 périphériques (à 256 kbit/s pistes AAC)

Version Bluetooth :	Bluetooth version 2.1 + EDR
Profils Bluetooth pris en charge :	AVRCP 1.0, A2DP 1.0
Portée de fonctionnement :	Jusqu'à environ 10 mètres (Mesuré dans un espace libre. Murs et structures peuvent affecter la portée de l'appareil.)

Exigences des systèmes Bluetooth et sans fil

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 ou une version ultérieure
- Android 10.1 ou une version ultérieure

Tous les produits MuNet PEAQ sont compatibles entre eux.

 Bluetooth est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Instructions de sécurité importantes

LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ LE PRÉSENT MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. Respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation ! Respectez tous les avertissements de sécurité figurant sur l'appareil.
2. Conservez ce manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de cet appareil à un tiers, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation.
3. Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. Cet appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans une salle de bains.
4. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage consécutif à une utilisation ou une manipulation inappropriée de l'appareil.
5. Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, vérifiez que la tension de la source d'alimentation et la tension nominale correspondent aux spécifications d'alimentation figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
6. **N'utilisez jamais un appareil endommagé !** Déconnectez l'appareil de la prise de courant, puis contactez votre revendeur en cas de dommage.
7. **Danger d'électrocution !** Ne tentez jamais de réparer cet appareil par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
8. Avertissement ! Ne plongez jamais de pièces électriques de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide lors de son nettoyage ou pendant son fonctionnement. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante.
9. Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une source d'eau, par exemple une baignoire, un lavabo, un évier, une machine à laver, une cave humide ou une piscine.
10. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées ou vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche d'alimentation secteur avec les mains si elles sont mouillées ou humides.
11. N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. N'insérez aucun objet étranger dans le boîtier de l'appareil.
12. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient exposer l'utilisateur à des risques de sécurité ou endommager l'appareil. C'est pour cette raison que vous devez utiliser uniquement des accessoires d'origine.
13. L'appareil est uniquement destiné à être utilisé dans des régions tempérées. N'utilisez pas l'appareil sous des climats tropicaux ou particulièrement humides.
14. Maintenez l'appareil à l'écart de toute surface chaude et flamme nue. Utilisez toujours l'appareil sur une surface nivelée, stable, propre et sèche. Protégez l'appareil de la chaleur et du froid, de la poussière, des rayons du soleil, de l'humidité et de tout égouttement ou éclaboussure d'eau.



15. Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. Ne placez aucune source de flamme, comme une bougie, sur l'appareil ou à proximité de celui-ci. Ne posez aucun objet rempli d'eau, comme un vase, sur ou à proximité de l'appareil.
16. Ne débranchez pas l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant en tirant sur le cordon, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
17. Branchez l'adaptateur d'alimentation à une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil immédiatement en cas d'urgence. Débranchez l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant pour mettre l'appareil complètement hors tension. Utilisez l'adaptateur d'alimentation comme dispositif de mise hors tension de l'appareil.
18. Débranchez l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant de procéder à son nettoyage.
19. Utilisez cet appareil exclusivement avec l'adaptateur d'alimentation fourni.
20. Disposez les câbles de sorte que personne ne puisse les tirer ou trébucher dessus par inadvertance.
21. L'appareil est alimenté lorsqu'il est raccordé à l'adaptateur d'alimentation.
22. Attention ! En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique et à une surtension électrique, débranchez l'appareil puis rebranchez-le.
23. Assurez-vous que aucun câble électrique, aucune canalisation d'eau et de gaz ou autre ne se trouve à proximité de l'emplacement d'installation.

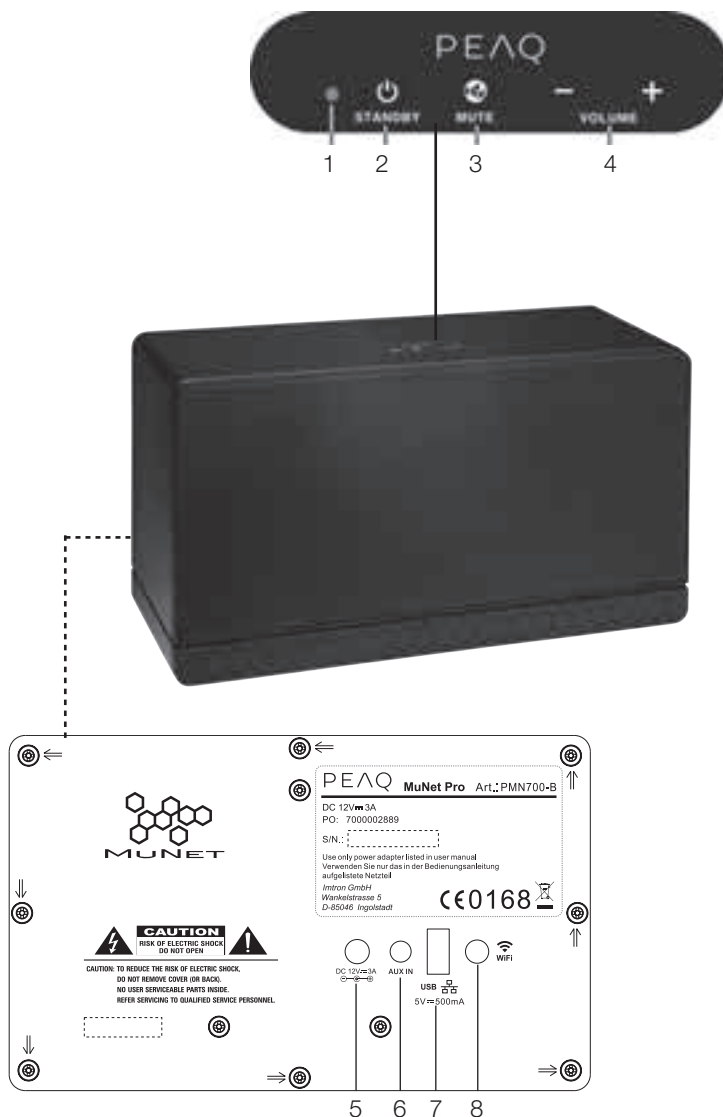
Mise au rebut



Le logo de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses.


Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Remettez-le à un point de collecte agréé pour le recyclage des DEEE. Ainsi, vous contribuez à la conservation des ressources et à la protection de l'environnement. Pour plus de renseignements, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de vos autorités locales.

Komponensek



1. Működési jelzőfény
2. **Standby**  gomb
3. **Mute**  gomb
4. **Volume +/-** gomb
5. Csatlakozó aljzat **DC12V === 3A**



6. **AUX IN** dugó
7. **USB** dugó **5 V === 500 mA**
(szoftver frissítéséhez)
8. **WiFi**  gomb

Működési jelzőfény

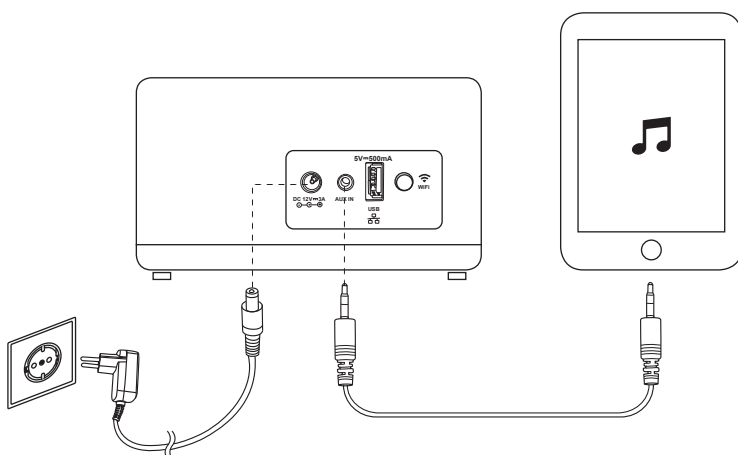
- Beállítás és normál működés közben a MUNET működési jelzőfény tájékoztat a csatlakozás státuszáról.

LED színe		Jelentése
Piros	(Villog)	MUNET bekapcsol.
Piros	(Gyorsan villog)	MUNET hangszórónak csatlakozási gondjai támadtak. Hiba történt.
Piros	(Állandóan be van kapcsolva)	MUNET ki van kapcsolva.
Kék	(Villog)	MUNET kapcsolódik egy wireless hálózatra.
Kék	(Állandóan be van kapcsolva)	MUNET be van kapcsolva. MUNET egy wireless hálózatra van csatlakozva.
Kék	(3x villog)	MUNET Bluetooth-ra van csatlakoztatva.
Lila	(Állandóan be van kapcsolva)	MUNET szundít üzemmódban van.
Lila	(Gyorsan villog)	MUNET készül frissíteni a szoftverét.
Lila	(2x villog)	MUNET eléri a minimális vagy maximális hangerejét.
Megjegyzés: A néma státusz nincs jelezve.		
Lila	(3x villog)	Eszköz azonosítása App alkalmazás révén
Kék és lila	(Lassan váltakozik)	MUNET WiFi beállítási üzemmódban van.
Kék és lila	(2x kéken villog, majd lilán villog)	MUNET WiFi szkennelés alatt áll.
Kék, lila, piros, lila	(Lassan váltakozik)	MUNET szoftver frissítés folyamatban.
Megjegyzés: A szoftver frissítése közben ne csatlakoztassa le az internetről a MUNET készülékét legalább 10 percig.		

Csatlakozási módok

- A MUNET készülék egyszerűen csatlakoztatható egy külső audió forrásra 3 különböző módon. Vezetékes vagy Bluetooth csatlakozás révén a MUNET eszköz audió forrásként működik. Ideális beállítási feltételek mellett, köztük egy megfelelő WiFi csatlakozással, akár 14 MUNET hangszóró sugározhatja a zenét bárhol a lakásban.

Vezetékes csatlakozás

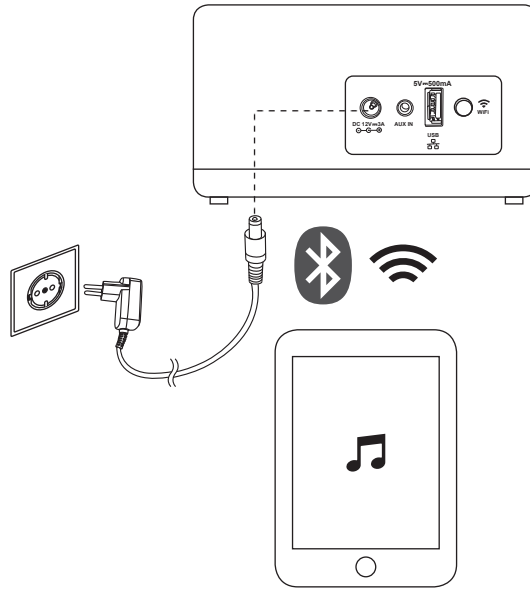


- Csatlakoztassa a mellékelt átalakítót a csatlakozó aljzatra. Csatlakoztassa az átalakítót egy megfelelő fali csatlakozó aljzatra.
- Csatlakoztassa a mellékelt audió kábelt az **AUX IN** dugóra és egy külső audió forrásra (pl. mobil telefon).
- Kezdje el lejátszani a zenét az audió forrásról.

Megjegyzés:

- Nincs szükség a *Munet App* alkalmazás telepítésére.

Bluetooth csatlakozás



1. Csatlakoztassa a mellékelt átalakítót a csatlakozó aljzatra. Csatlakoztassa az átalakítót egy megfelelő fali csatlakozó aljzatra.
2. Aktiválja a Bluetooth-t az audio forrásra (pl. mobil telefont). Keressen rá az eszközökre és válassza ki a "My Munet xxxxxx * " opciót.
3. Hozza létre a kapcsolatot. Ha szükséges, írja be a jelszót 0000.
4. Ha szükséges, válassza ki a "My Munet xxxxxx * " opciót audió kimeneti eszközként.

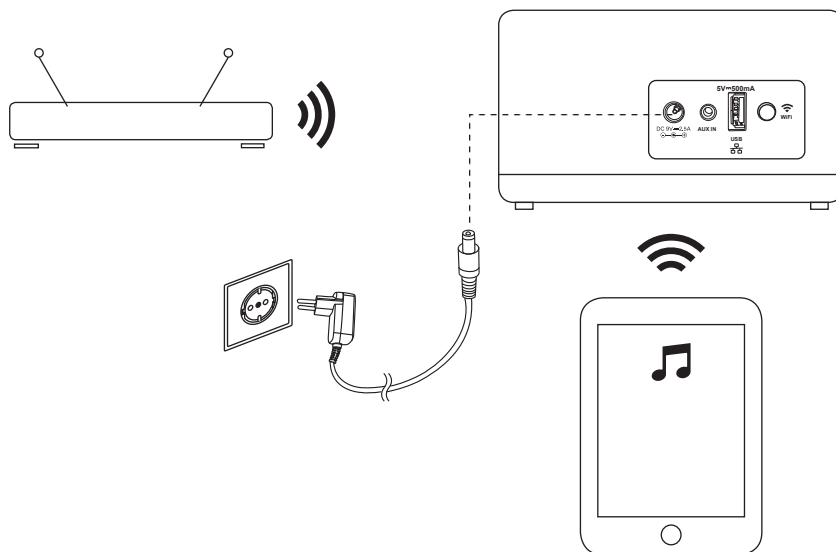
Megjegyzések:

- Nincs szükség a *Munet App* alkalmazás telepítésére.
- Egyszerre csak egy Bluetooth csatlakozás lehetséges.
- Hogy más audió forrást csatlakoztasson Bluetooth-val, az előzőleg csatlakoztatott eszközt le kell csatlakoztatni.

* A(z) "xxxxxx" opció választásához használja az adott hangszóró WiFi Mac-címét.

WiFi csatlakozás

Előkészítés



1. Helyezze a MUNET hangszórót a WiFi routere tartományába.
2. Csatlakoztassa a mellékelt átalakítót a csatlakozó aljzatra. Csatlakoztassa az átalakítót egy megfelelő fali csatlakozó aljzatra.
3. Aktiválja a WiFi-t az audio forrásra (pl. mobil telefont).
4. Nyissa meg az elérhető WiFi hálózatok listáját az audió forrásán.

WiFi csatlakozás

A WiFi csatlakozás létrehozása

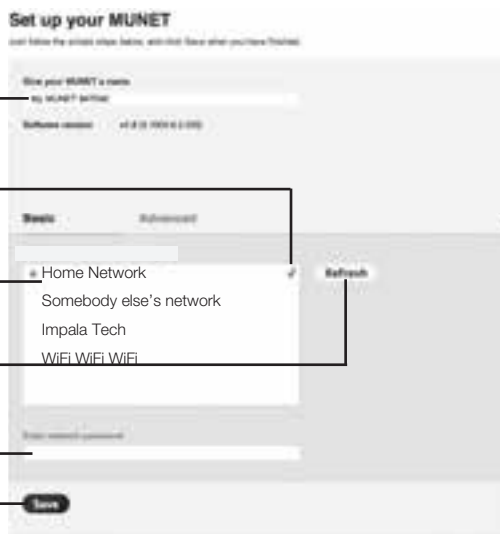
1. Nyissa meg a WiFi csatlakozást az audió forrásán (pl. mobil telefon vagy tablet).
 2. Csatlakozzon a kívánt MUNET eszközre.
 3. Csatlakozzon az ideiglenes WiFi hálózatra "My Munet xxxxxx *". Nincs szükség jelszóra.
- 4a. **iOS eszközök esetén:** A hálózati beállítás oldal automatikusan megnyílik:
- 4b. **Android eszközök esetén:** Írja be a következő címet a böngészőjébe:
<http://192.168.1.1>. A hálózati beállítás oldal megnyílik:

Nevezze el a MUNET eszközt
itt (pl. *Hálószoba-01*)

✓ = Aktív hálózat

Itt válassza ki a WiFi hálózatát
(görgessen le, ha sok elérhető
hálózat áll rendelkezésre).
Nyomja meg a *Refresh* (frissít)
gombot, ha az Ön WiFi hálózata
nem található a listában.

Itt írja be a WiFi hálózati
jelszavát.
Kattintson a *Save*
(mentés) gombra.



5. A MUNET most párosítva van a WiFi hálózattal.
6. Töltse le a MUNET App alkalmazást az *Apple App Store* (iOS) áruházból vagy a *Google Play* (Android) oldalról a hangszóró vezérléséhez.



Egy újabb MUNET eszköz hozzáadása a WiFi hálózathoz

Ismételje meg a fenti 1 - 5 lépéseket A *WiFi csatlakozás létrehozása* részben.

* A(z) "xxxxxx" opció választásához használja az adott hangszóró WiFi Mac-címét.

Műszaki adatok

Átalakító

Bemenet:	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A
Kimenet:	12 V  , 3 A
Hangszóró kimeneti teljesítménye:	2 x 14 Watt (RMS@THD10%)
Jel-zaj arány:	≥70 dB
Frekvencia válasz:	80 Hz – 20 kHz
USB dugó:	5 V  , 500 mA
AUDIO-IN dugó:	3,5 mm
Sugárzási kapacitás:	maximum 14 eszköz (@ 256 kbit/s AAC zeneszámok)
Bluetooth verzió:	Bluetooth verzió 2.1 + EDR
Támogatott Bluetooth profilok:	AVRCP 1.0, A2DP 1.0
Működési tartomány:	Maximum 10 méter (nyílt térben mérve. A falak és szerkezeti egységek ronthatják a készülék hatótávolságát.)

Bluetooth és wireless rendszer követelmények

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 vagy újabb verzió
- Android 10.1 vagy újabb verzió

Minden PEAQ MuNet termék kompatibilis egymással

 a Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Fontos biztonsági utasítások

GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL.

1. Kövessen minden biztonsági utasítást, hogy elkerülje a helytelen használat okozta sérülést! Vegyen figyelembe a készüléken lévő minden biztonsági figyelmeztetést.
2. Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Ha átadja a készüléket egy harmadik félnek, vele kell adni a használati útmutatót is.
3. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra. A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne alkalmazza a készüléket a szabadban vagy a fürdőszobában.
4. Nem vállalunk semmilyen felelősséget bármilyen károsodásért szakszerűtlen használat vagy helytelen kezelés esetén.
5. Mielőtt a készüléket rácsatlakoztatná a fő hálózati feszültségre, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség és áramérték megegyezik-e a készüléken típustábláján előírt feszültségi értékkel.
6. **Soha ne használjon meghibásodott készüléket!** Csatlakoztassa le a készüléket a hálózati feszültségről és lépjen kapcsolatba a beszállítóval, ha meg van hibásodva.
7. **Elektromos áramütés veszélye!** Soha ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Bármilyen üzemzavar esetén, a javításokat szakképzett személyzettel kell végeztetni.
8. Figyelmeztetés! A készülék elektromos részeit soha ne merítse vízbe vagy más folyadékokba, tisztítás vagy üzemelés közben. Soha se tartsa a készüléket folyó víz alá.
9. A készüléket nem szabad víz közelében alkalmazni – például tusoló, mosdó kagyló, mosogató kagyló, mosodai teknő, nedves alaksor vagy egy medence közelében.
10. Ne üzemeltesse a készüléket nedves kézzel, vagy ha nedves padlón áll. Soha ne érjen a hálózati dugóhoz vizes vagy nedves kézzel.
11. Semmilyen körülmények között ne nyissa fel a készülék házát. Ne helyezzen be idegen tárgyakat a készülékházba.
12. Soha se használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem javasolt a gyártó. Ezek kockáztathatják a felhasználó biztonságát és károsíthatják a készüléket. Ennek érdekében kizárólag eredeti tartozékokat használjon.
13. A készülék csak mérsékelt égővi használatra alkalmas. Ne használja a trópusokon vagy különösen nedves égővön.
14. Tartsa a készüléket távol a forró felületektől és nyílt lángoktól. A készüléket mindig sima, stabil, tiszta és száraz felületen üzemeltesse. Óvja a készüléket a hőtől és hidegtől, portól, közvetlen napfénytől, nedvességtől, leeséstől és a fröccsenő víztől.
15. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre. Ne helyezzen a készülékre vagy a készülék mellé nyílt lángú tárgyakat, mint pl. a gyertyák. Ne helyezzen a készülékre vagy annak közelében vízzel töltött tárgyakat, mint pl. vázákat.
16. Az áramátalakítót ne a csatlakozó kábelnél fogva húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból, és ne tekerje a csatlakozó kábelt a készülék köré.



17. Csatlakoztassa az áramátalakítót egy könnyen elérhető elektromos aljzatra, hogy egy vészhelyzet esetén a készüléket azonnal le lehessen csatlakoztatni. Húzza ki az áramátalakítót az elektromos aljzatról, hogy teljesen kikapcsolja a készüléket. Az áramátalakítót használja lecsatlakoztató berendezésként.
18. Csatlakoztassa le az áramátalakítót az elektromos aljzatról, ha nincs használatban és tisztítás előtt.
19. A készüléket csak a mellékelt áramátalakítóval együtt használja.
20. A kábeleket oly módon fektesse le, hogy senki se rántsa meg őket véletlenül vagy senki se botolhasson meg bennük.
21. A készülék feszültség alá kerül, ha csatlakoztatja az áramátalakítóra.
22. Figyelem! Elektrosztatikus kisülés vagy pillanatnyi elektromos ingadozás okozta hibás működés esetén csatlakoztassa le a készüléket a hálózatról és csatlakoztassa vissza újra.
23. Bizonyosodjon meg, hogy a telepítési hely körül nem helyezkednek el elektromos vezetékek, víz-, gáz- vagy más csövek.

Hulladékelhelyezés



Az áthúzott szemetes tartály logó jelentése, hogy az elektromos és elektronikus felszereléseket külön helyre kell gyűjteni (WEEE). Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes és káros anyagokat tartalmazhatnak.

Ne helyezze ezt a készüléket a helyi háztartási hulladék közé. Adja le a készüléket egy megfelelő gyűjtési pontnál WEEE hulladékok számára. Ily módon hozzájárul az erőforrások és a környezet megőrzéséhez. Lépjen kapcsolatba a forgalmazójával vagy a helyi illetékesekkel bővebb információk érdekében.

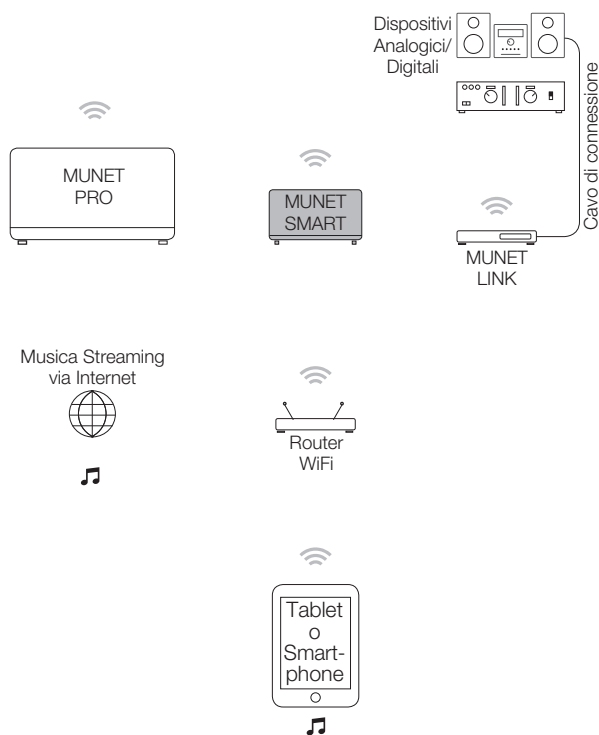
Primo utilizzo

Contenuto Spedizione

- 1x Altoparlante MUNET
- 1x Adattatore di Alimentazione
- 1x Custodia
- 1x Cavo audio (3,5 mm)
- 1x Guida rapida
- 1x Manuale d'Istruzioni
- 1x Scheda di garanzia

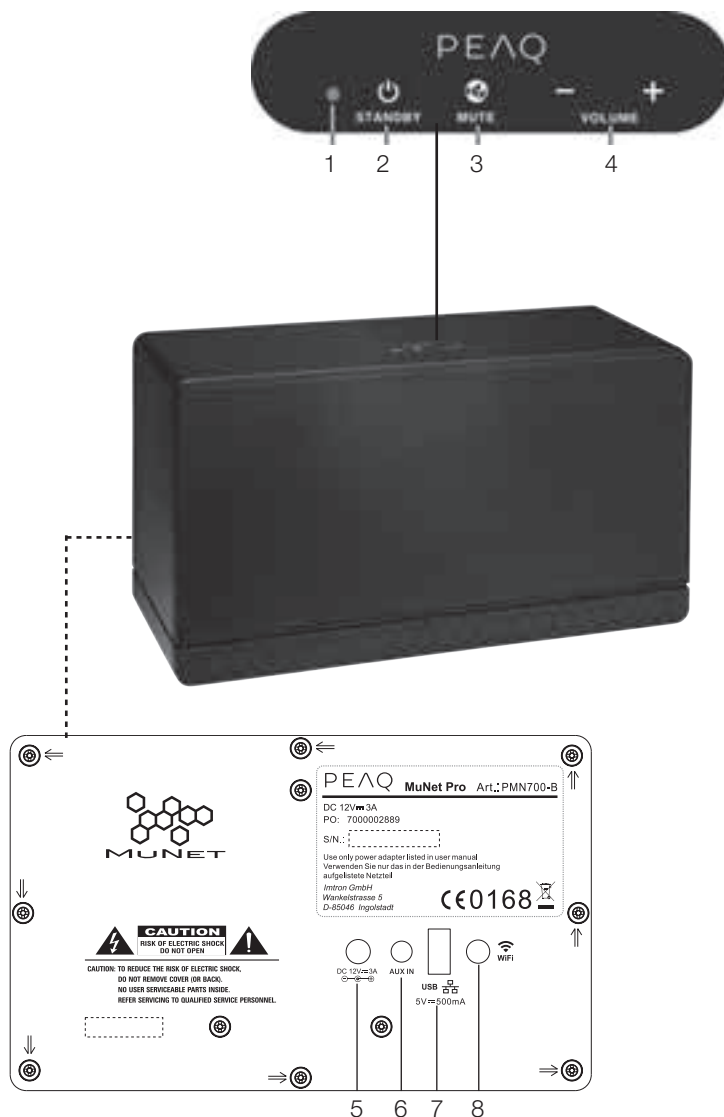
Uso previsto

Questo altoparlante MUNET PRO offre connettività WiFi e Bluetooth. In condizioni di impostazione ideali, possono essere gestiti in modalità wireless fino a 14 altoparlanti MUNET con un'unica App iOS/Android:



Impostazione d'esempio

Componenti



1. Spia
2. Tasto Standby
3. Tasto Mute
4. Tasto **Volume +/-**
5. Ingresso alimentazione **DC12V 3A**
6. Presa **AUX IN** (ingresso audio)
7. Presa **USB 5V 500mA** (per aggiornamento software)
8. Pulsante **WiFi**

Spia

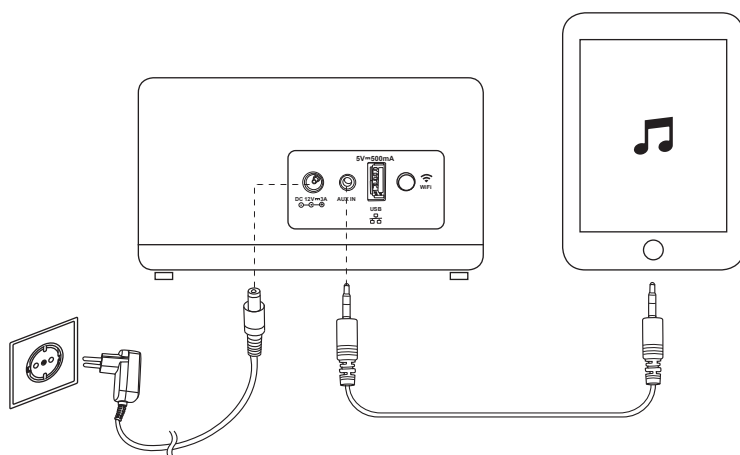
- Durante l'impostazione e il normale funzionamento, la spia del MUNET offre informazione sugli status della connessione.

Colore LED		Cosa significa
Rosso	(Lampeggiante)	MUNET si sta avviando.
Rosso	(Lampeggia rapidamente)	MUNET sta avendo problemi di connessione. Errore trovato.
Rosso	(Accesa fissa)	MUNET è in modalità off (spento).
Blu	(Lampeggiante)	MUNET si sta connettendo ad una rete wireless.
Blu	(Accesa fissa)	MUNET è acceso. MUNET è connesso ad una rete wireless.
Blu	(Lampeggiante 3 volte)	MUNET connesso al Bluetooth.
Porpora	(Accesa fissa)	MUNET è in modalità sleep.
Porpora	(Lampeggia rapidamente)	MUNET si sta preparando ad aggiornare il suo software.
Porpora	(Lampeggiante 2 volte)	MUNET sta raggiungendo il suo minimo o massimo livello di volume.
Nota: Lo status "muto" non è indicato.		
Porpora	(Lampeggiante 3 volte)	Identificare dispositivo via App
Blu e Porpora	(Alternato lentamente)	MUNET è in modalità impostazione WiFi.
Blu e Porpora	(Blu lampeggiante 2 volte, poi Porpora lampeggiante)	MUNET è in scansione WiFi.
Blu, Porpora, Rosso, Porpora	(Alternato lentamente)	MUNET aggiornamento software in corso.
Nota: Mentre un software si sta aggiornando, non scollegare il collegamento internet del proprio MUNET per almeno 10 minuti.		

Modalità connessione

- Il MUNET può essere connesso facilmente ad una sorgente audio esterna in 3 modi differenti. Con connessione via cavo o Bluetooth, MUNET può funzionare come sorgente audio. In condizioni di impostazione ideali, tra le quali un'adeguata connessione WiFi, fino a 14 altoparlanti MUNET possono riprodurre la vostra musica, ovunque in tutta la vostra casa.

Connessione cablata

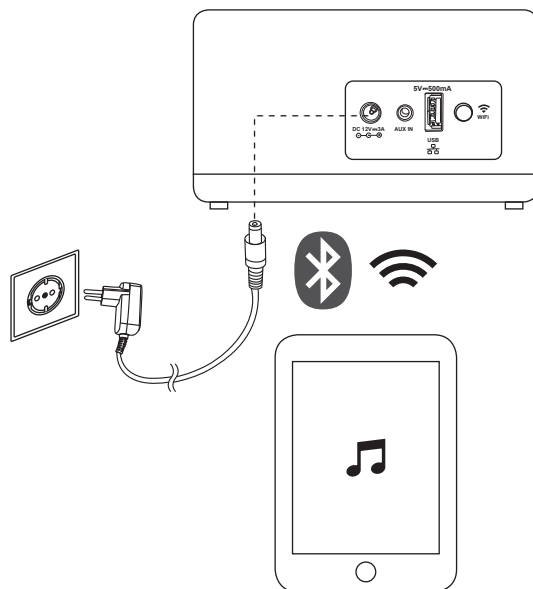


1. Connettere l'adattatore in dotazione con l'ingresso dell'alimentazione. Connettere l'adattatore ad una presa a muro adeguata.
2. Connettere il cavo audio in dotazione alla presa **AUX IN** e ad una sorgente audio esterna (ad es.: telefono cellulare).
3. Inizia a riprodurre musica dalla sorgente audio.

Nota:

- Nessuna installazione richiesta per *Munet App*.

Collegamento Bluetooth



1. Connettere l'adattatore in dotazione con l'ingresso dell'alimentazione. Connettere l'adattatore ad una presa a muro adeguata.
2. Attivare la funzione Bluetooth sulla sorgente audio (ad esempio un telefono cellulare). Cercare dispositivi e selezionare "My Munet xxxxxx *".
3. Stabilire la connessione. Se necessario, immettere la password 0000.
4. Se necessario, selezionare "My Munet xxxxxx *" come dispositivo d'uscita audio.

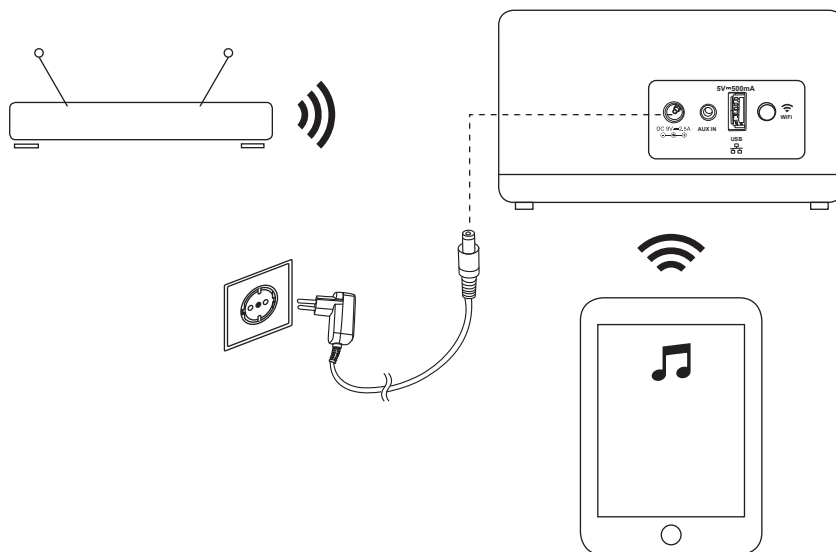
Note:

- Nessuna installazione richiesta per *Munet App*.
- Solo una connessione Bluetooth per volta è possibile.
- Al fine di connettere un'altra sorgente audio con il Bluetooth, il dispositivo connesso in precedenza deve essere scollegato.

* Per "xxxxxx" usare l'indirizzo Mac WiFi del singolo altoparlante.

Connessione WiFi

Preparazione



1. Posizionare l'altoparlante MUNET nel range del vostro router WiFi.
2. Connettere il trasformatore in dotazione all'ingresso alimentazione. Connettere l'adattatore ad una presa a muro adeguata.
3. Attivare il WiFi sulla sorgente audio (ad es.: telefono cellulare).
4. Aprire l'elenco delle reti WiFi disponibili sulla vostra sorgente audio.

Connessione WiFi

Stabilire una connessione WiFi

1. Aprire la connessione WiFi sulla propria sorgente audio (ad es.: smartphone o tablet).
2. Connettere al vostro dispositivo MUNET designato.
3. Unisci alla Rete WiFi temporanea "My Munet xxxxxx * ". Nessuna password richiesta.
- 4a. **Per i dispositivi iOS:** La pagina d'impostazione della rete si aprirà automaticamente:
- 4b. **Per dispositivi Android:** Inserire il seguente indirizzo nel proprio browser: <http://192.168.1.1>. La pagina d'impostazione della rete si aprirà:

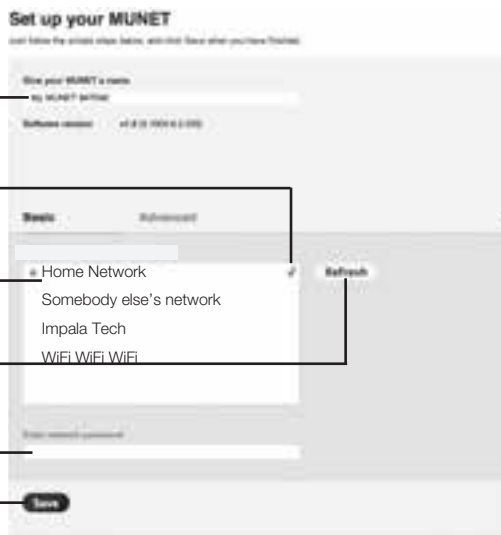
Nominate il vostro MUNET
qui (ad es.: *Bedroom-01*)

✓ = Attiva rete

Scegliere la propria rete WiFi
qui (scorrere giù se ci sono più
reti disponibili).
Premere *Refresh* se la
vostra rete WiFi non è
inclusa nell'elenco.

Inserite qui la password
della vostra rete WiFi.

Cliccare *Save*.



5. Il vostro MUNET è ora accoppiato con la rete WiFi.
6. Scaricare l'App MUNET dall' *Apple App Store* (iOS) o da *Google Play* (Android) per controllare il vostro altoparlante.

Aggiungere un altro dispositivo MUNET alla rete WiFi

Ripetere i Passi qui sopra da 1 a 5 sotto *Stabilire una connessione WiFi*.

* Per "xxxxxx" usare l'indirizzo Mac WiFi del singolo altoparlante.

Dati tecnici

Adattatore


Ingresso: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Uscita: 12 V , 3 A

Uscita potenza altoparlante: 2 x 14 Watt (RMS@THD10%)

Rapporto segnale/rumore: ≥70 dB

Risposta in frequenza: 80 Hz – 20 kHz

Presa USB: 5 V , 500 mA

Presa AUDIO-IN: 3,5 mm

Capacità streaming: fino a 14 dispositivi (@ tracce da 256 kbit/s AAC)

Versione Bluetooth: Versione Bluetooth 2.1 + EDR

Profili Bluetooth supportati: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Range operativo: Fino a circa 10 metri (misurati in spazio aperto.
Muro e strutture potrebbero influenzare il range dell'apparecchio)

Requisiti del sistema Bluetooth e wireless

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 o superiore
- Android 10.1 o superiore

Tutti i prodotti PEAQ MuNet sono compatibili tra loro Bluetooth

 è un marchio registrato della Bluetooth SIG, Inc.

Importanti istruzioni per la sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

1. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni causati da uso improprio! Rispettare tutte le avvertenze per la sicurezza sul dispositivo.
2. Si prega di conservare il manuale d'istruzioni per uso futuro. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, accludere parimenti il manuale utente.
3. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. L'apparecchio non è adatto per uso commerciale. Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non usare l'apparecchio in ambienti esterni o in bagno.
4. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi danno provocato da uso improprio o utilizzo scorretto.
5. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete, controllare che la valutazione della tensione e della corrente di alimentazione corrispondano con i dettagli di alimentazione mostrati sull'etichetta del dispositivo.
6. **Non usare mai l'apparecchio se danneggiato!** Scollegare l'apparecchio dalla rete e contattare il proprio rivenditore se è danneggiato.
7. **Pericolo di scossa elettrica!** Non tentare mai di riparare l'apparecchio autonomamente. In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere eseguita solo da personale qualificato.
8. Attenzione! Non immergere mai parti elettriche dell'apparecchio nell'acqua o in qualsiasi altro fluido durante la pulizia o il normale utilizzo. Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente.
9. L'apparecchio non dovrebbe essere usato vicino all'acqua - per esempio, vicino ad una vasca, lavandino, lavabo, lavatoio, in un seminterrato bagnato, o vicino ad una piscina.
10. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su un pavimento bagnato. Non toccare la spina di rete con mani bagnate o umide.
11. Non aprire l'alloggiamento dell'apparecchio in qualsivoglia circostanza. Non inserire oggetti estranei all'interno dell'alloggiamento.
12. Non utilizzare mai accessori non raccomandati dal produttore. Potrebbero creare un rischio per la sicurezza dell'utente e danneggiare il prodotto. Pertanto, utilizzare solo accessori originali.
13. L'apparecchio è idoneo esclusivamente per un uso a latitudini moderate. Non utilizzare in regioni tropicali o in territori dal clima particolarmente umido.
14. Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde e fiamme libere. Utilizzare l'apparecchio solo su superfici piane, stabili, pulite e asciutte. Proteggere l'apparecchio da caldo, freddo, polvere, luce solare diretta, umidità, gocciolamenti e schizzi d'acqua.
15. Non mettere oggetti pesanti sopra l'apparecchio. Non posizionare oggetti con fiamme libere, quali candele, sopra o accanto all'apparecchio. Non mettere oggetti pieni d'acqua, ad es.: vasi su o vicino all'apparecchio.
16. Non tirare il cavo di collegamento per togliere l'adattatore fuori dalla presa elettrica e non fasciare il cavo di collegamento intorno all'apparecchio.



17. Connettere l'adattatore ad una presa elettrica facilmente raggiungibile in modo che in caso di emergenza l'apparecchio possa essere scollegato immediatamente. Estrarre l'adattatore fuori dalla presa elettrica per spegnere completamente l'apparecchio. Usare l'adattatore come dispositivo di disconnessione.
18. Scollegare l'adattatore dall'uscita elettrica quando non è utilizzato e prima della pulizia.
19. Usare questo apparecchio solo con l'adattatore in dotazione.
20. Disporre i cavi in modo che nessuno possa inavvertitamente tirarli o inciamparvi sopra.
21. L'apparecchio è alimentato quando connesso all'adattatore.
22. Attenzione! In caso di un malfunzionamento in seguito a scarica elettrostatica e sovratensioni elettriche momentanee, scollegare l'apparecchio e collegarlo di nuovo.
23. Assicurarsi che nessun cavo elettrico, acqua gas o altre linee siano posizionate intorno al luogo d'installazione.

Smaltimento



Il logo con il cassonetto barrato indica l'obbligo di smaltimento separato dei dispositivi elettrici ed elettronici. I dispositivi elettrici ed elettronici potrebbero contenere sostanze pericolose e tossiche.

Non smaltire il presente apparecchio insieme alla spazzatura domestica. Riconsegnare il prodotto presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. In questo modo, si ottimizzano le risorse e si tutela l'ambiente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore o le autorità locali.

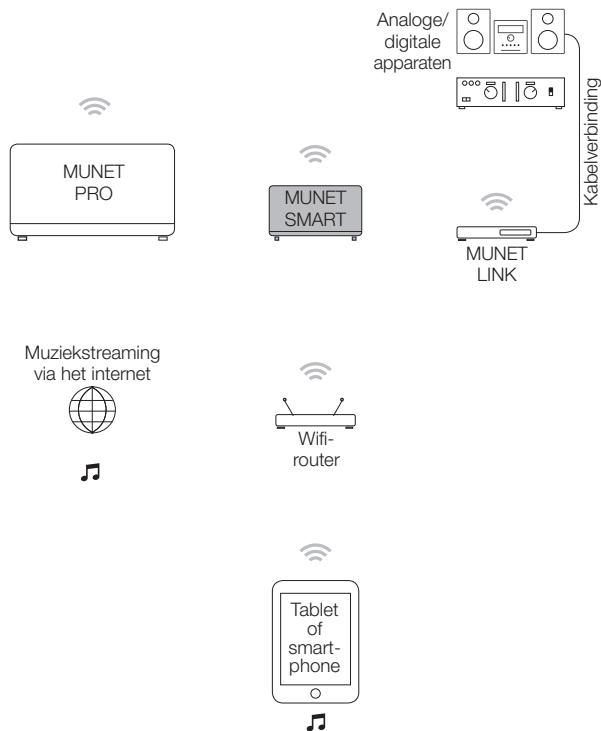
Eerste gebruik

Pakketinhoud

- 1x MUNET-luidspreker
- 1x Netvoedingadapter
- 1x Opbergzak
- 1x Audiokabel (3,5 mm)
- 1x Snelstartgids
- 1x Gebruiksaanwijzing
- 1x Garantiekaart

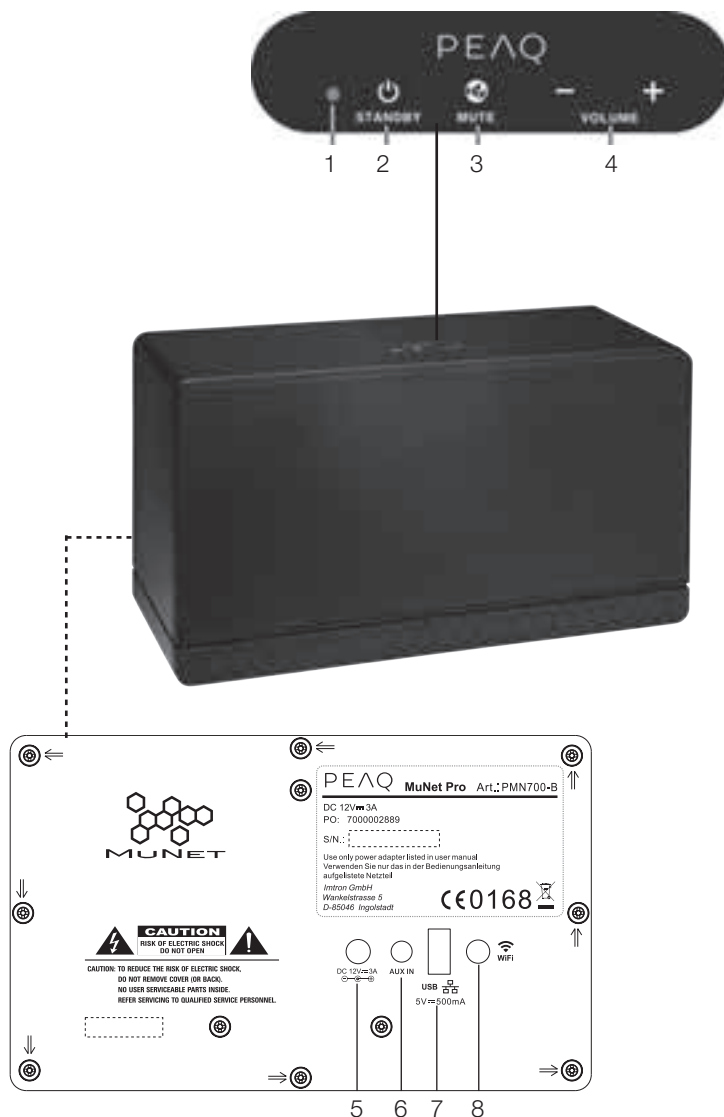
Doelmatig gebruik

Deze MUNET PRO-luidspreker kan via WiFi en Bluetooth verbonden worden. Onder ideale omstandigheden kunnen tot wel 14 MUNET-luidsprekers draadloos bestuurd worden via een enkele iOS/Android-app.



Voorbeeldopstelling

Onderdelen



1. Indicatorlampje
2. **Standby** toets
3. **Mute** toets
4. **Volume +/-** toets
5. Ingang elektriciteit **DC12V === 3A**

6. **AUX IN** socket
7. **USB-bus 5 V === 500 mA**
(voor software update)
8. **WiFi** knopje

Indicatorlampje

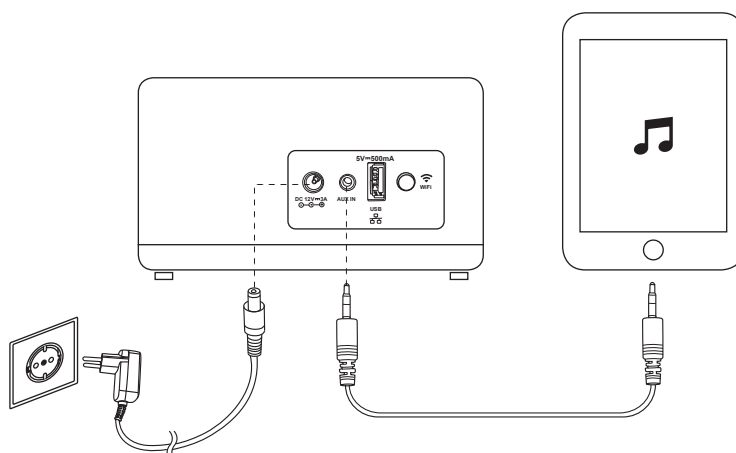
- Tijdens installatie en normaal gebruik geeft het indicatorlampje van het MUNET-apparaat informatie over de status van de verschillende verbindingen.

LED-kleur		Wat dat betekent
Rood	(Knipperend)	De MUNET is aan het opstarten.
Rood	(Snel knipperend)	Er zijn problemen met de verbindingen van de MUNET. Fout gevonden
Rood	(Continu brandend)	De MUNET is uitgezet.
Blauw	(Knipperend)	De MUNET is bezig verbinding te leggen met een draadloos netwerk.
Blauw	(Continu brandend)	De MUNET is actief. De MUNET is verbonden met een draadloos netwerk.
Blauw	(3x knipperend)	De MUNET is verbonden via Bluetooth.
Paars	(Continu brandend)	De MUNET staat in slaaptoestand.
Paars	(Snel knipperend)	De MUNET maakt zich klaar om de software bij te werken.
Paars	(2x knipperend)	De MUNET komt in de buurt van zijn minimale of maximale geluidsterkte.
Opm.: De mute-toestand wordt niet aangegeven		
Paars	(3x knipperend)	Identificeer een apparaat via App
Blauw en paars	(Langzaam wisselend)	De MUNET is bezig met het opzetten van WiFi.
Blauw en paars	(2x knipperend blauw, dan knipperend paars)	De MUNET wordt door een WiFi-netwerk gepeild.
Blauw, paars, rood, paars	(Langzaam wisselend)	De MUNET-software wordt bijgewerkt.
Opm.: Terwijl software wordt bijgewerkt, moet de internetverbinding van uw MUNET voor minimaal 10 minuten niet verbroken worden.		

Verbindingsmanieren

- De MUNET kan eenvoudig op drie verschillende manieren met een externe geluidsbron worden verbonden. Via een kabel- of een Bluetooth-verbinding kan de MUNET als geluidsbron werken. Onder ideale omstandigheden zoals een geschikte WiFi-verbinding, kunnen tot wel 14 MUNET-luidsprekers overal in uw huis uw muziek laten klinken.

Bedrade verbinding

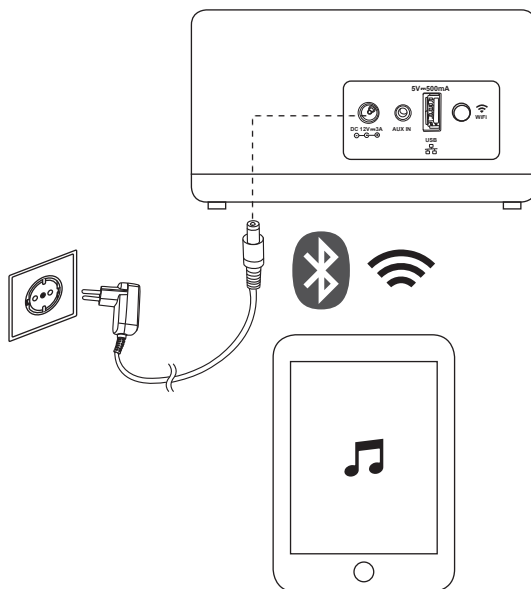


1. Verbind de meegeleverde netvoedingadapter met de stroomingang. Sluit de netvoedingadapter aan op een geschikt stopcontact.
2. Verbind de meegeleverde audiokabel met de **AUX IN**-uitgang en met een externe geluidsbron (bijv. een mobiele telefoon).
3. Zet de audiobron aan en begin muziek te spelen.

Opm.:

- De *Munet-App* hoeft niet geïnstalleerd te worden.

Bluetoothverbinding



1. Verbind de meegeleverde netvoedingadapter met de stroomingang. Sluit de netvoedingadapter aan op een geschikt stopcontact.
2. Activeer Bluetooth op audiobron (bijv. mobiele telefoon). Zoek apparaten en kies "My Munet xxxxxx *".
3. Maak de verbinding. Voer, indien nodig, het wachtwoord 0000 in.
4. Kies indien nodig "My Munet xxxxxx *" als audio-outputapparaat.

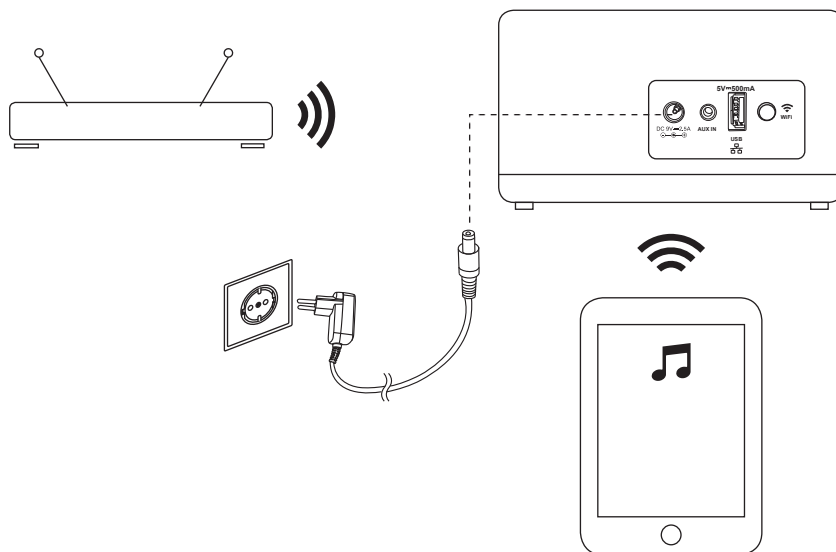
Opm.:

- De *MUNET-app* hoeft niet geïnstalleerd te worden.
- Slechts één Bluetooth verbinding is mogelijk.
- Om een andere audiobron via Bluetooth te verbinden moet eerst het apparaat dat al verbonden was, losgekoppeld worden.

* Gebruik voor "xxxxxx" het WiFi-Mac-adres van de individuele luidspreker.

WiFi-verbinding

Vorbereiding



1. Plaats de MUNET-luidspreker binnen het bereik van uw WiFi-router.
2. Sluit de meegeleverde transformator aan op de stroomingang. Sluit de netvoedingadapter aan op een geschikt stopcontact.
3. Activeer de WiFi van een audiobron (bijv. een mobiele telefoon).
4. Open de lijst van beschikbare WiFi-netwerken van uw audiobron.

Wifi-verbinding

Opzetten van de WiFi-verbinding

1. Open de WiFi-verbinding van uw audiobron (bijv. mobiele telefoon of tablet).
 2. Verbind met uw daarvoor aangewezen MUNET-apparaat.
 3. Maak contact met het tijdelijke WiFi-netwerk "My Munet xxxxxx *". Een wachtwoord is niet vereist.
- 4a. **Voor iOS-apparaten:** De netwerkinstallatiebladzijde opent zich automatisch:
- 4b. **Voor Android-apparaten:** Voer het volgende adres in uw webbrowser:
http://192.168.1.1. De netwerkinstallatiebladzijde opent zich:

Geef uw MUNET hier een naam (bijv. *Slaapkamer-01*)

✓ = actief netwerk

Kies uw WiFi-netwerk hier (doorzoek de lijst neerwaarts als er veel netwerken beschikbaar zijn).
Druk op *Refresh* als uw WiFi-netwerk niet op de lijst voorkomt.

Voer het wachtwoord van uw WiFi-netwerk hier in.

Klik op *Save*.

5. Uw MUNET is nu verbonden met het WiFi-netwerk.
6. Download de MUNET-app uit de *Apple App Store* (iOS) of via *Google Play* (Android) om de geluidspreker te besturen.

Een ander MUNET-apparaat verbinden met het WiFi-netwerk

Herhaal stappen 1 tot 5 die u vindt onder *Opzetten van de WiFi-verbinding*.

- * Gebruik voor "xxxxxx" het WiFi-Mac-adres van de individuele luidspreker.

Technische gegevens

Netvoedingadapter

Ingang: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Uitgang: 12 V , 3 A

Vermogen luidspreker: 2 x 14 Watt (RMS@THD10%)

Signaal-/ruisverhouding: ≥ 70 dB

Frequentieresponsie: 80 Hz – 20 kHz

USB-uitgang: 5 V , 500 mA

AUDIO-IN ingang: 3,5 mm

Streamingmogelijkheden: tot 14 apparaten (@ 256 kbit/s AAC tracks)

Bluetoothversie: Bluetooth versie 2.1 + EDR

Ondersteunde Bluetoothprofielen: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Bereik: Tot ongeveer 10 meter (in open ruimtes.
Muren en voorwerpen kunnen het bereik van
het apparaat beïnvloeden)

Bluetooth- en draadloos systeemvereisten

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 of hoger
- Android 10.1 of hoger

Alle PEAQ MuNet-producten zijn onderling verenigbaar.

 Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

Belangrijke veiligheidsinstructies

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

1. Volg alle veiligheidsinstructies om schade veroorzaakt door verkeerd gebruik te vermijden! Houd u aan de veiligheidswaarschuwing die op het apparaat staat.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u dit apparaat aan een derde geeft, zorg dan ook dat u deze gebruiksaanwijzing meegeeft.
3. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doeleinde. Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat nooit buiten of in een badkamer.
4. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of een onjuiste bediening van het apparaat.
5. Alvorens de stekker in het stopcontact te steken, gelieve te controleren of de spanning en de stroomsterkte overeenstemmen met de specificaties die op het typeplaatje van het apparaat zijn vermeld.
6. **Gebruik het apparaat nooit als deze is beschadigd!** Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer en neem contact op met de verkoper als het beschadigd is.
7. **Gevaar voor elektrische schokken!** Probeer nooit om het apparaat zelf te repareren. In geval van storing mogen reparaties alleen door een vakman worden uitgevoerd.
8. Waarschuwing! Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat tijdens het schoonmaken of gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
9. Het apparaat moet niet in de buurt van water worden gebruikt - bijv. in de buurt van een bad, wastafel, aanrecht, wastobbe, in een vochtige kelder of in de buurt van een zwembad.
10. Gebruik het apparaat niet met natte handen of wanneer u op een natte vloer staat. Raak de stekker nooit aan met natte of vochtige handen.
11. Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Plaats nooit vreemde voorwerpen in de behuizing van het product.
12. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Deze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen. Gebruik alleen originele accessoires.
13. Gebruik dit apparaat alleen in een gematigd klimaat. Gebruik deze niet in een tropisch of vochtig klimaat.
14. Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Gebruik het apparaat altijd op een horizontaal, stabiel, schoon en droog oppervlak. Bescherm het apparaat tegen hitte en koude, stof, direct zonlicht, vocht, druppels en spatten.
15. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat. Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals kaarsen, op of naast het apparaat. Plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat.
16. Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact en wikkel het elektrische snoer niet om het apparaat.



17. Steek de netvoedingadapter in een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat in geval van nood de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken. Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen. Gebruik de netvoedingadapter als middel om het apparaat stroomloos te schakelen.
18. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
19. Gebruik dit apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingadapter.
20. Leg de elektrische snoeren zo dat niemand er per ongeluk aan kan trekken of erover kan struikelen.
21. Het apparaat staat onder stroom als het op de netvoedingadapter is aangesloten.
22. Opgelet! In geval van een storing ten gevolge van een elektrostatische ontlading en kortstondige elektrische stroomstoten moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en er weer in doen.
23. Zorg ervoor dat er zich geen elektrische snoeren, en water-, gas- of andere leidingen rond de installatieplaats bevinden.

Afdanking



Het logo met de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) afzonderlijk ingezameld moet worden.



Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten.

Gooi dit apparaat niet samen met het ongesorteerd, huishoudelijk afval weg. Lever deze in bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om het apparaat te recyclen. Op deze manier draagt u bij tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen en beschermt u het milieu. Neem contact op met uw handelaar of gemeente voor meer informatie.

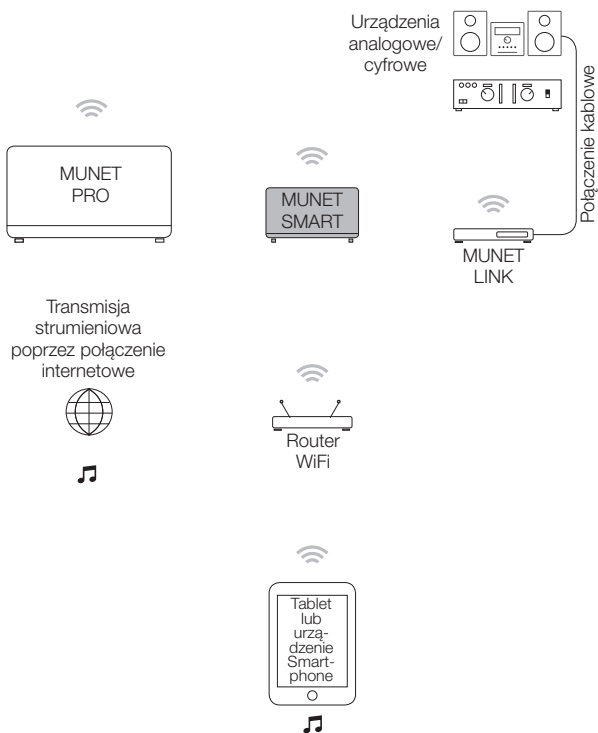
Pierwsze użycie

Zawartość dostawy

- 1x Głośnik MUNET
- 1x Zasilacz
- 1x Sakiewka
- 1x Przewód audio (3,5 mm)
- 1x Skrócona instrukcja obsługi
- 1x Instrukcja obsługi
- 1x Karta gwarancyjna

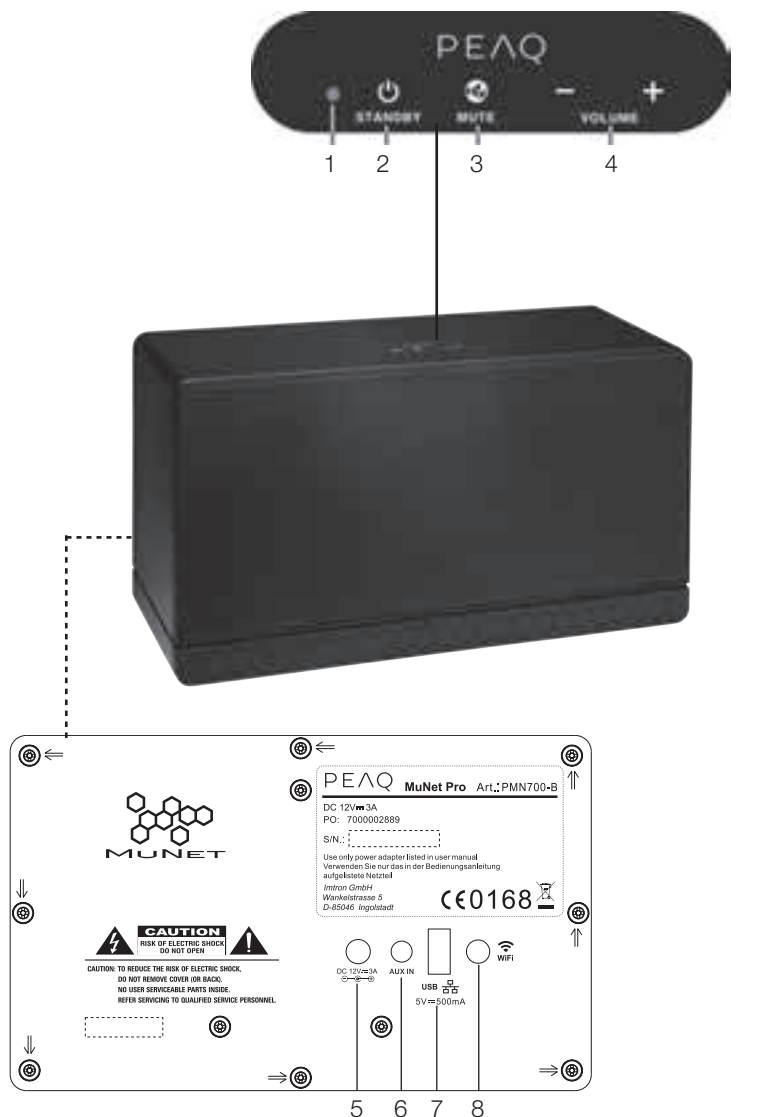
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Głośnik MUNET PRO posiada funkcję nawiązywania połączenia Bluetooth oraz WiFi. Dzięki tym doskonałym możliwościom konfiguracji istnieje możliwość bezprzewodowego zarządzania nawet 14 głośnikami MUNET za pomocą pojedynczej aplikacji iOS/Android:



Przykład konfiguracji

Części



1. Wskaźnik zasilania
2. Przycisk **Standby** ⏻
3. Przycisk **Mute** 🔇
4. Przycisk **Volume +/-**
5. Gniazdo zasilania **DC12V 3A**
6. Gniazdo **AUX IN**
7. Gniazdo **USB 5 V 500 mA**
(do aktualizacji oprogramowania)
8. Przycisk **WiFi** 📶



Wskaźnik zasilania

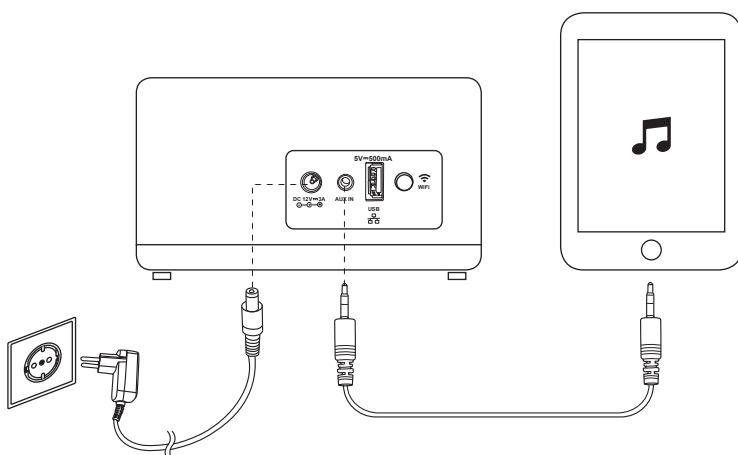
- Podczas konfiguracji oraz standardowego użytkowania wskaźnik głośnika MUNET informuje o stanie połączenia.

Kolor diody LED	Co oznacza
Czerwony (migający)	Głośnik MUNET włącza się.
Czerwony (migający szybko)	Głośnik MUNET ma problemy z połączeniem. Znalaziono błąd.
Czerwony (światło stałe)	Głośnik MUNET jest wyłączony.
Niebieski (migający)	Głośnik MUNET łączy się z siecią bezprzewodową.
Niebieski (światło stałe)	Głośnik MUNET jest włączony. Głośnik MUNET jest połączony z siecią bezprzewodową.
Niebieski (miga 3x)	Głośnik MUNET jest połączony z Bluetooth.
Fioletowy (światło stałe)	Głośnik MUNET znajduje się w trybie uśpienia.
Fioletowy (migający szybko)	Głośnik MUNET przygotowuje się do aktualizacji oprogramowania.
Fioletowy (miga 2x)	Głośnik MUNET osiąga minimalny lub maksymalny poziom głośności.
Uwaga: Stan wyciszenia nie jest sygnalizowany.	
Fioletowy (miga 3x)	Identyfikacja urządzenia poprzez aplikację
Niebieski (zmieniające się powoli) i fioletowy	Głośnik MUNET znajduje się w trybie konfiguracji WiFi.
Niebieski (niebieski i fioletowy miga 2x, a następnie miga fioletowy)	Głośnik MUNET skanuje sieć WiFi.
Niebieski, (zmieniające się powoli) fioletowy, czerwony, fioletowy	Aktualizacja oprogramowania głośnika MUNET w toku. Uwaga: Podczas aktualizacji oprogramowania nie wolno przerywać połączenia głośnika MUNET z Internetem przez co najmniej 10 minut.

Tryby połączenia

- Głośnik MUNET można łatwo podłączyć do zewnętrznego źródła audio na 3 różne sposoby. Poprzez połączenie kablowe lub Bluetooth głośnik MUNET można wykorzystywać jako źródło dźwięku audio. Dzięki doskonałym możliwościom konfiguracji, w tym połączeniu WiFi, można podłączyć do 14 głośników MUNET i strumieniowo przysyłać muzykę w całym domu.

Połączenie kablowe

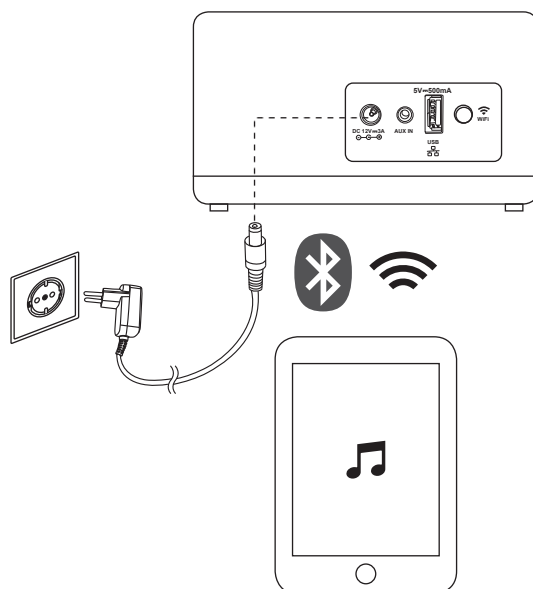


- Podłączyć dołączony zasilacz do gniazda zasilania. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda ściennego.
- Podłączyć dołączony przewód audio do gniazda **AUX IN** oraz do zewnętrznego źródła audio (np. telefonu komórkowego).
- Rozpocząć odtwarzanie muzyki ze źródła audio.

Uwaga:

- Nie jest wymagana instalacja aplikacji *Munet App*.

Połączenie Bluetooth



1. Podłączyć dołączony zasilacz do gniazda zasilania. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda ściennego.
2. Włączyć funkcję Bluetooth w źródłowym urządzeniu audio (np. w telefonie komórkowym). Wyszukać urządzenia i wybrać nazwę „My Munet xxxxxx *”.
3. Nawiązać połączenie. Jeśli to konieczne, wprowadzić hasło 0000.
4. Jeśli to konieczne, wybrać „My Munet xxxxxx *” jako wyjściowe urządzenie audio.

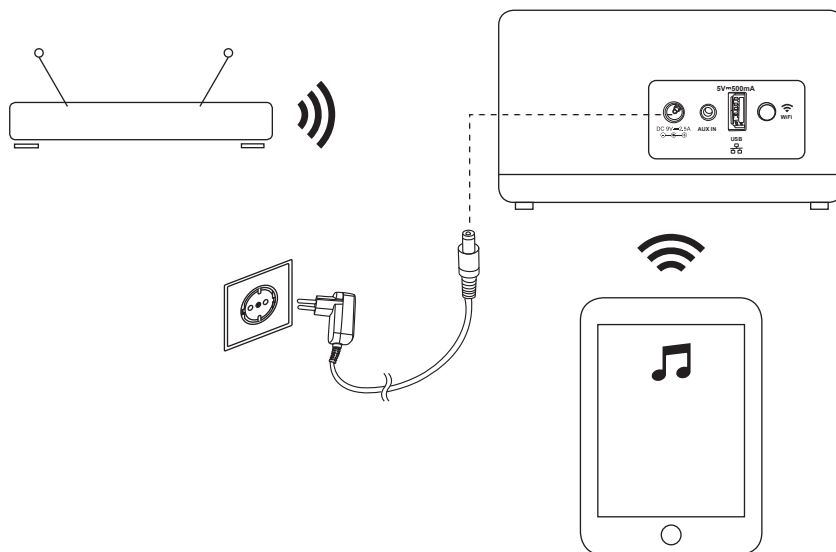
Uwagi:

- Nie jest wymagana instalacja aplikacji *Munet App*.
- Możliwe jest nawiązanie tylko jednego połączenia Bluetooth w czasie.
- W celu połączenia kolejnego źródła audio poprzez Bluetooth należy przerwać poprzednio nawiązane połączenie.

* W przypadku „xxxxxx” należy wykorzystać adres WiFi Mac poszczególnych głośników.

Połączenie WiFi

Przygotowanie



1. Postawić głośnik MUNET w zasięgu działania routera WiFi.
2. Podłączyć dołączony transformator do gniazda zasilania. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda ściennego.
3. Włączyć funkcję WiFi w źródłowym urządzeniu audio (np. w telefonie komórkowym).
4. Otworzyć listę dostępnych sieci WiFi w źródłowym urządzeniu audio.

Połączenie WiFi

Nawiązywanie połączenia WiFi

1. Otworzyć połączenie WiFi w źródłowym urządzeniu audio (np. w telefonie komórkowym lub tablecie).
2. Połączyć z wyznaczonym urządzeniem MUNET.
3. Dołączyć do tymczasowej sieci WiFi „My Munet xxxxxx *”. Nie jest wymagane podanie hasła.
- 4a. **W przypadku urządzeń z systemem iOS:** Strona konfiguracji sieci otworzy się automatycznie:
- 4b. **W przypadku urządzeń z systemem Android:** W przeglądarce należy wpisać następujący adres: <http://192.168.1.1>. Otworzy się strona konfiguracji sieci:

Tutaj należy nadać nazwę urządzeniu MUNET (np. *Sypialnia-01*)

✓ = aktywna sieć

Tutaj należy wybrać sieć WiFi (przewinąć w dół, jeśli dostępnych jest wiele sieci).

Nacisnąć *Refresh*, jeśli sieć WiFi nie znajduje się na liście.

Tutaj należy wpisać hasło sieci WiFi.

Kliknąć *Save*.



5. Głośnik MUNET jest już sparowany z siecią WiFi.
6. Należy ściągnąć aplikację MUNET ze sklepu *Apple App Store* (iOS) lub *Google Play* (Android), aby móc sterować głośnikiem.

Dodawanie kolejnego urządzenia MUNET do sieci WiFi

Powtórzyć powyższe kroki od 1 do 5, dotyczące *Nawiązywania połączenia WiFi*.

- * W przypadku „xxxxxx” należy wykorzystać adres WiFi Mac poszczególnych głośników.

Dane techniczne

Zasilacz

Wejście: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Wyjście: 12 V , 3 A

Moc wyjściowa głośnika: 2 x 14 wat (RMS@THD10%)

Stosunek sygnału do szumu: ≥ 70 dB

Pasma przenoszenia: 80 Hz – 20 kHz

Gniazdo USB: 5 V , 500 mA

Gniazdo AUDIO-IN: 3,5 mm

Możliwości transmisji strumieniowej: do 14 urządzeń (@ 256 kbit/s AAC)

Wersja Bluetooth: Wersja Bluetooth 2.1 + EDR

Obsługiwane profile Bluetooth: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Zasięg działania: Do 10 metrów
(mierzone na otwartej przestrzeni.
Ściany i inne konstrukcje mogą wpłynąć
na zasięg działania urządzenia)

Wymagania systemowe dla połączeń bezprzewodowych oraz Bluetooth

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 lub wersje wyższe
- Android 10.1 lub wersje wyższe

Wszystkie produkty PEAQ MuNet są ze sobą kompatybilne

 Bluetooth jest zarejestrowanym znakiem handlowym Bluetooth SIG, Inc.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU.

1. Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem! Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa użytkowania urządzenia.
2. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Jeśli urządzenie jest przekazywane osobom trzecim, należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.
3. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie używać urządzenia na otwartej przestrzeni lub w łazience.
4. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania.
5. Przed przyłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy upewnić się, że napięcie w sieci oraz wartość znamionowa prądu odpowiadają informacjom dotyczącym zasilania podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
6. **Nigdy nie korzystać z urządzenia, jeśli jest zepsute!** Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy odłączyć je od zasilania i skontaktować się z dostawcą.
7. **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku awarii naprawę może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany fachowiec.
8. Uwaga! Podczas czyszczenia lub użytkowania nigdy nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie wkładać urządzenia pod bieżącą wodę.
9. Z urządzenia nie wolno korzystać w pobliżu wody — na przykład w pobliżu wanien, umywalek, zlewów kuchennych, balii, basenów ani w mokrej piwnicy.
10. Nie korzystać z urządzenia, mając mokre ręce lub stojąc na mokrej podłodze. Nigdy nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi lub wilgotnymi rękami.
11. Pod żadnym pozorem nie otwierać urządzenia. Nie wkładać żadnych obiektów do wnętrza obudowy.
12. Nigdy nie używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą one zagrażać bezpieczeństwu i spowodować uszkodzenie urządzenia. Dlatego też stosować można wyłącznie oryginalne akcesoria.
13. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania wyłącznie w strefach umiarkowanych. Nie używać w strefach tropikalnych lub w klimatach o dużej wilgotności.
14. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni i otwartego ognia. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie na płaskich, stabilnych, czystych i suchych powierzchniach. Chronić urządzenie przed ciepłem, zimnem, kurzem, bezpośrednimi promieniami słonecznymi, wilgocią, kapiącą lub pryskającą wodą.



15. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu. Nie stawiać przedmiotów będących źródłem ognia, np. świeczek, na lub w pobliżu urządzenia. Nie stawiać obiektów wypełnionych wodą, np. wazonów, na lub w pobliżu urządzenia.
16. Nie odłączać zasilacza sieciowego od gniazda elektrycznego, ciągnąc za przewód zasilania ani nie owijać przewodu wokół urządzenia.
17. Podłączyć zasilacz sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka, aby podczas wypadku możliwe było natychmiastowe odłączenie urządzenia. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazda elektrycznego. Zasilacz sieciowy należy stosować jako urządzenie wyłączające.
18. Odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego, kiedy urządzenie nie jest w użyciu lub przed przystąpieniem do czyszczenia.
19. Urządzenia należy używać wyłącznie z dołączonym zasilaczem sieciowym.
20. Przewody należy ułożyć tak, aby nie istniało ryzyko przypadkowego pociągnięcia lub potknięcia się o przewód.
21. Urządzenie zasilane jest po podłączeniu go do zasilacza sieciowego.
22. Uwaga! W przypadku usterki spowodowanej wyładowaniem elektrostatycznym i chwilowym przepięciem elektrycznym należy odłączyć i ponownie podłączyć urządzenie.
23. Należy upewnić się, że żadne przewody elektryczne, wodne, gazowe i inne nie przechodzą w pobliżu miejsca instalacji.

Utylizacja



Przekreślony symbol pojemnika na odpady sygnalizuje o konieczności składowania elektrycznych i elektronicznych odpadów osobno (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne substancje.

Nie wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami komunalnymi. Urządzenie należy zwrócić do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu WEEE. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony surowców oraz środowiska. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.

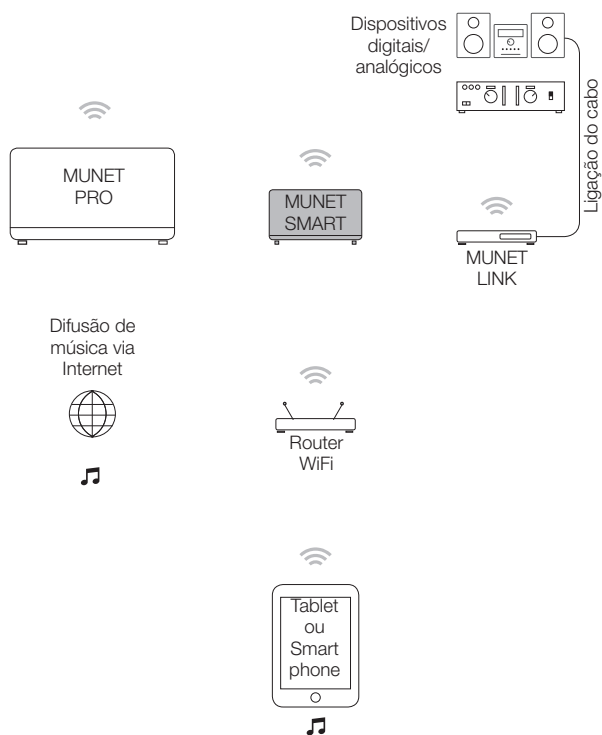
Primeira utilização

Conteúdos entregues

- 1x Coluna MUNET
- 1x Adaptador de potência
- 1x Bolsa
- 1x Cabo áudio (3,5 mm)
- 1x Guia de Iniciação Rápida
- 1x Manual de Instruções
- 1x Cartão de garantia

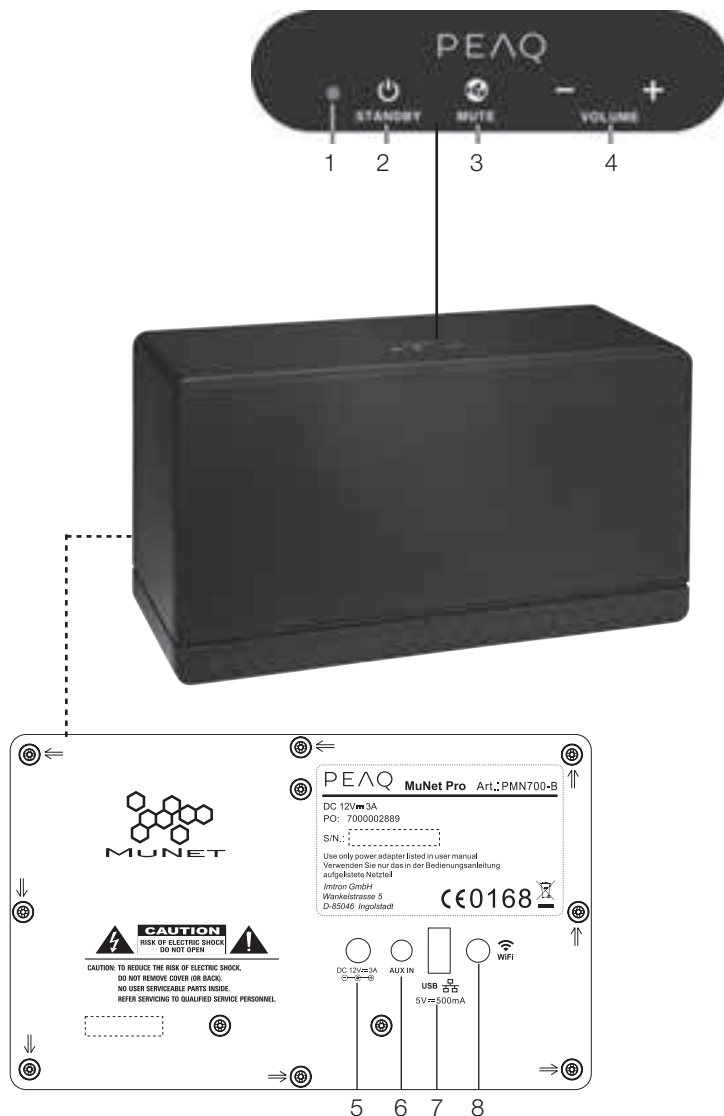
Utilização prevista

Esta coluna MUNET PRO dispõe de conectividade Bluetooth e WiFi. Em condições de configuração ideais, podem ser geridos até 14 colunas MUNET sem fios através de uma App Android/iOS:



Exemplo de configuração

Componentes



1. Luz indicadora
2. Tecla **Standby** ⏻
3. Tecla **Mute** 🔇
4. Tecla **Volume +/-**
5. Entrada de potência
DC12V === 3A ⚡

6. Entrada **AUX IN**
7. Entrada **USB 5 V === 500 mA**
(para actualização de software)
8. Botão **WiFi** 📶

Luz indicadora

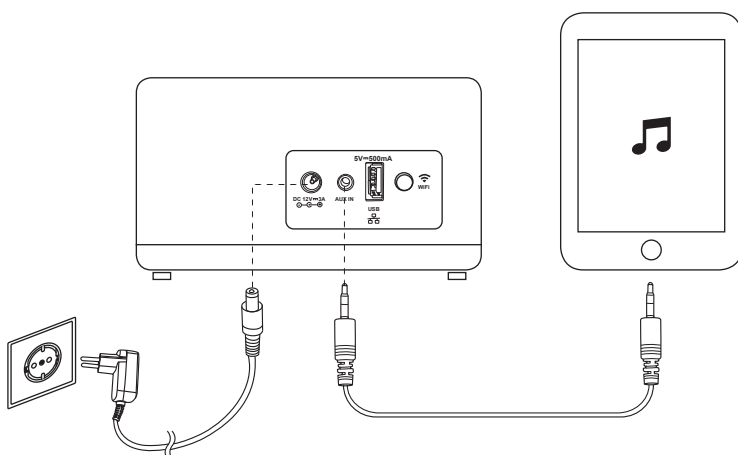
- Durante a configuração e a operação normal, a luz do indicador MUNET fornece informações sobre os estados da ligação.

Cor LED		O que significa
Vermelho	(A piscar)	MUNET está a arrancar.
Vermelho	(A piscar rapidamente)	MUNET está a experienciar problemas de ligação. Erro encontrado.
Vermelho	(Parado)	MUNET está em modo off.
Azul	(A piscar)	MUNET está a ligar a uma rede sem fios.
Azul	(Parado)	MUNET está ligado. MUNET está ligado a uma rede sem fios.
Azul	(Piscar 3x)	MUNET ligado a Bluetooth.
Roxo	(Parado)	MUNET está em modo sleep.
Roxo	(A piscar rapidamente)	MUNET prepara-se para actualizar o software.
Roxo	(Piscar 2x)	MUNET está a atingir o seu nível de volume mínimo ou máximo.
Nota: O estado silêncio não é indicado.		
Roxo	(Piscar 3x)	Identifica dispositivo através da App
Azul e Roxo	(Alternar vagarosamente)	MUNET está em modo de configuração WiFi.
Azul e Roxo	(Azul a piscar 2x, depois Roxo a piscar)	MUNET está a procurar WiFi.
Azul, Roxo, Vermelho, Roxo	(Alternar vagarosamente)	Actualização do software da MUNET em progresso. Nota: Enquanto o software estiver a ser actualizado, não desligue a internet da sua MUNET durante, pelo menos, 10 minutos.

Modos de ligação

- A MUNET pode facilmente ser ligado a uma fonte áudio externa através de 3 formas diferentes. Com ligação com fios ou Bluetooth, o MUNET pode agir como uma fonte de áudio. Em condições de configuração ideais, entre elas, com uma ligação WiFi adequada, até 14 colunas MUNET podem transmitir música em qualquer parte da sua casa.

Ligação com fios

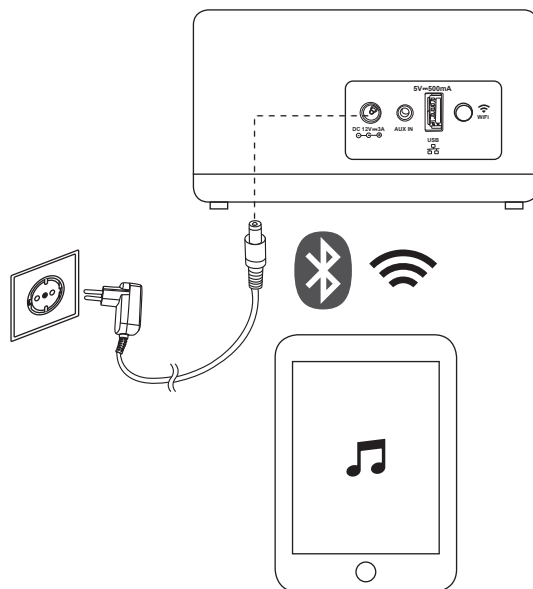


1. Ligue o adaptador fornecido à entrada de potência . Ligue o adaptador a uma ficha eléctrica adequada.
2. Ligue o cabo de áudio fornecido à entrada **AUX IN** e a uma fonte de áudio externa (por exemplo, telemóvel).
3. Começa a tocar música a partir de uma fonte de áudio.

Nota:

- Não é necessária qualquer instalação da *App Munet*.

Ligação Bluetooth



1. Ligue o adaptador fornecido à entrada de potência . Ligue o adaptador a uma ficha eléctrica adequada.
2. Active o Bluetooth na fonte de áudio (por exemplo, telemóvel). Pesquise dispositivos e seleccione “*My Munet xxxxxx **”.
3. Estabeleça ligação. Se necessário, introduza a palavra-passe 0000.
4. Se necessário, seleccione “*My Munet xxxxxx **” como dispositivo de saída de áudio.

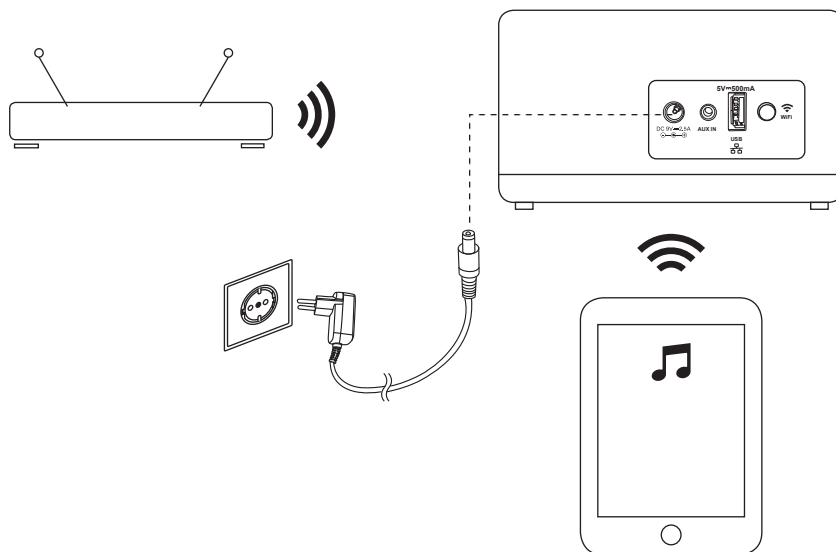
Notas:

- Não é necessária qualquer instalação da *App Munet*.
- Só é possível uma ligação Bluetooth de cada vez.
- De modo a ligar outra fonte de áudio ao Bluetooth, o dispositivo anteriormente ligado deverá ser desligado.

* Para “xxxxxx” utilize o endereço WiFi Mac da coluna individual.

Ligação WiFi

Preparação!

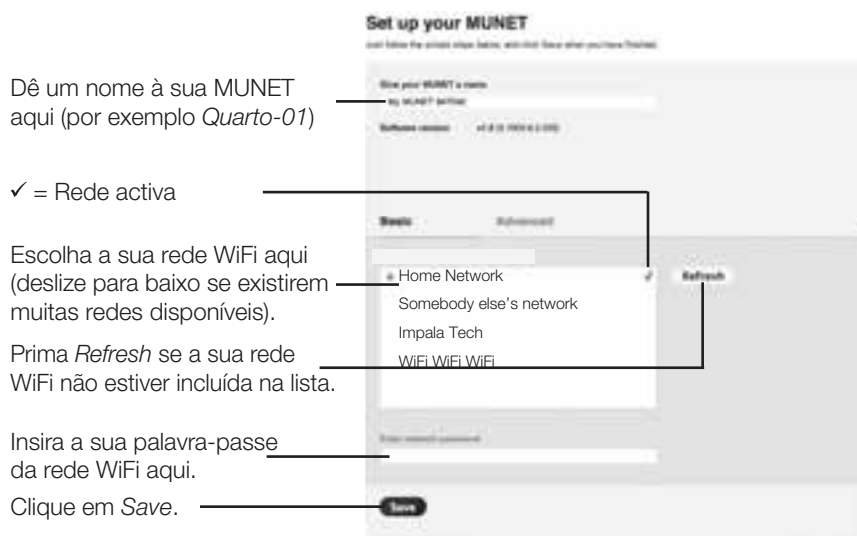


1. Coloque a coluna MUNET ao alcance do seu router WiFi.
2. Ligue o transformador fornecido à entrada de potência. Ligue o adaptador a uma ficha eléctrica adequada.
3. Active o WiFi na fonte de áudio (por exemplo, telemóvel).
4. Abra a lista de redes WiFi disponíveis na sua fonte de áudio.

Ligação WiFi

Estabelecer uma ligação WiFi

1. Abra a ligação WiFi na sua fonte de áudio (por exemplo, telemóvel ou tablet).
 2. Ligue ao seu dispositivo MUNET indicado.
 3. Ligue-se à Rede WiFi temporária "My Munet xxxxxx *". Não é necessária palavra-passe.
- 4a. **Para dispositivos iOS:** A página de configuração da rede irá abrir automaticamente:
- 4b. **Para dispositivos Android:** Introduza o seguinte endereço no seu navegador: <http://192.168.1.1>. A página de configuração da rede irá abrir:



5. A sua MUNET está agora emparelhada com a rede WiFi.
6. Descarregue a App MUNET da *Apple App Store* (iOS) ou do *Google Play* (Android) pra controlar a coluna.

Adicionar outro dispositivo MUNET à rede WiFi

Repetir os Passos 1 a 5 com o título *Estabelecer a ligação WiFi*.

* Para "xxxxxx" utilize o endereço WiFi Mac da coluna individual.

Dados técnicos

Adaptador

Entrada: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Saída: 12 V , 3 A

Potência de saída da coluna: 2 x 14 Watt (RMS@THD10%)

Rácio de Sinal-para-ruído: ≥70 dB

Resposta de frequência: 80 Hz – 20 kHz

Saída USB: 5 V , 500 mA

Saída AUDIO-IN : 3,5 mm

Capacidades de difusão: até 14 dispositivos (@ 256 kbit/s faixas AAC)

Versão Bluetooth: Versão Bluetooth 2,1 + EDR

Perfis Bluetooth suportados: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Limite operativo: Até aproximadamente 10 metros (medido em espaço aberto. As paredes e as estruturas poderão afectar o limite do dispositivo)

Bluetooth e requisitos do sistema sem-fios

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 ou superior
- Android 10.1 ou superior

Todos os produtos PEAQ MuNet são compatíveis uns com os outros

 A Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc.

Instruções de segurança importantes

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. Siga todas as instruções de segurança de modo a evitar danos advindos da utilização incorrecta! Cumprir com todos os avisos de segurança do dispositivo.
2. Por favor, guarde este manual de instruções num local seguro para utilização futura. Se der esta unidade a terceiros deverá também entregar este manual de utilizador.
3. Utilize o dispositivo apenas com o fim para o qual foi criado. O aparelho não é adequado para utilização comercial. Este dispositivo foi criado exclusivamente para utilização doméstica. Não utilize o dispositivo no exterior ou numa casa de banho.
4. Não será aceite qualquer responsabilidade porque danos advindos da má utilização ou manuseamento incorrecto.
5. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique se a voltagem da energia eléctrica e a classificação da corrente correspondem aos detalhes de fornecimento de energia mostrados na placa de características do aparelho.
6. **Nunca utilize um dispositivo que esteja danificado!** Desligue o dispositivo da saída eléctrica e contacte o seu revendedor se este estiver danificado.
7. **Perigo de choque eléctrico!** Nunca tente reparar o dispositivo por si só. Em caso de avaria, as reparações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado.
8. Aviso! Nunca submerja as partes eléctricas do dispositivo em água ou em qualquer outros líquidos aquando da limpeza ou durante a operação. Nunca coloque o aparelho debaixo da água corrente.
9. Este dispositivo não deve ser utilizado perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, lavatório, pia de cozinha, cave molhada ou perto de uma piscina.
10. Não use o aparelho com as mãos molhadas ou estando sobre chão molhado. Não pegue na tomada eléctrica com as mãos molhadas ou húmidas.
11. Não abra o aparelho em caso algum. Nunca insira quaisquer objectos estranhos no interior do aparelho.
12. Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Podem representar um risco de segurança para o utilizador e podem danificar o aparelho. Deverá, portanto, utilizar apenas acessórios originais.
13. O dispositivo só é adequado para utilização em graus de latitude moderados. Não utilize nos trópicos ou em climas particularmente húmidos.
14. Mantenha o aparelho longe de superfícies quentes e de chamas desprotegidas. Opere sempre o dispositivo numa superfície resistente ao calor, estável e horizontal. Proteja o aparelho do calor e do frio, do pó, da luz solar directa, da humidade ou de pingos ou salpicos de água.
15. Não coloque objectos pesados em cima do aparelho. Não coloque objectos com chamas abertas, por exemplo, velas, no topo ou ao lado do dispositivo. Não coloque objectos com água, tais como jaras, em cima ou perto do aparelho.
16. Não puxe o cabo eléctrico da tomada pelo cabo e não enrole o cabo à volta do dispositivo.



17. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente facilmente acessível, para que em caso de emergência o aparelho possa ser imediatamente desligado. Puxe o adaptador de potência para fora da tomada para desligar completamente o dispositivo. Utilize o adaptador de potência como dispositivo de desconexão.
18. Desligue o adaptador de potência da tomada quando não estiver em uso e antes de o limpar.
19. Utilize apenas este dispositivo com o adaptador de potência fornecido.
20. Coloque os cabos de forma a que ninguém os puxes ou tropece neles.
21. O dispositivo é ligado automaticamente quando ligado à tomada eléctrica.
22. Atenção! Na eventualidade de uma avaria em resultado de uma descarga electrostática e picos de electricidade, desligue o dispositivo e volte a ligá-lo novamente.
23. Certifique-se que não existem cabos eléctricos, água, gás ou outras linhas à volta do local de instalação.

Eliminação



O logótipo do caixote do lixo com uma cruz indica a necessidade da recolha em separado do equipamento eléctrico e electrónico (WEEE). Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas e prejudiciais.

Não elimine este aparelho como lixo urbano indiferenciado. Entregue-o num ponto de recolha designado para a reciclagem de WEEE. Ao fazer isso, vai ajudar a conservar os recursos naturais e a proteger a natureza. Contacte o seu vendedor ou as autoridades locais para obter mais informações.

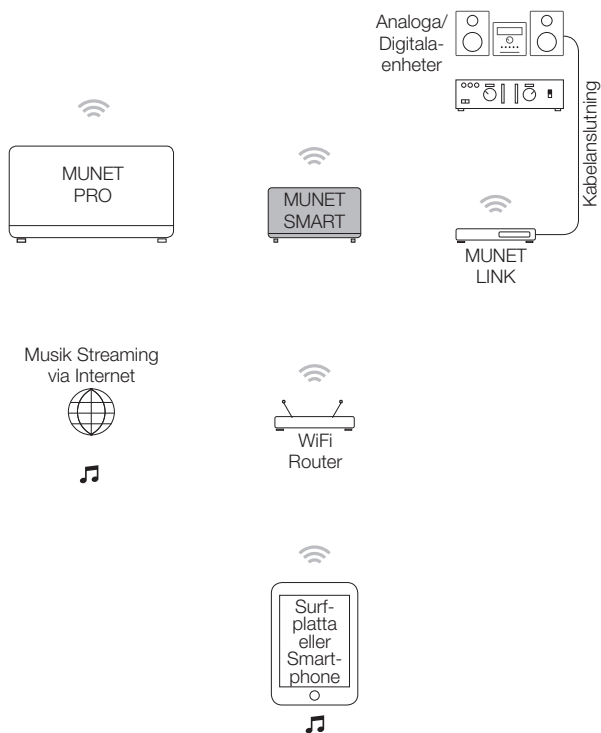
Första användningen

Leveransinnehåll

- 1x MUNET högtalare
- 1x Strömadapter
- 1x Påse
- 1x Ljudkabel (3,5 mm)
- 1x Snabbstartsguide
- 1x Bruksanvisning
- 1x Garantikort

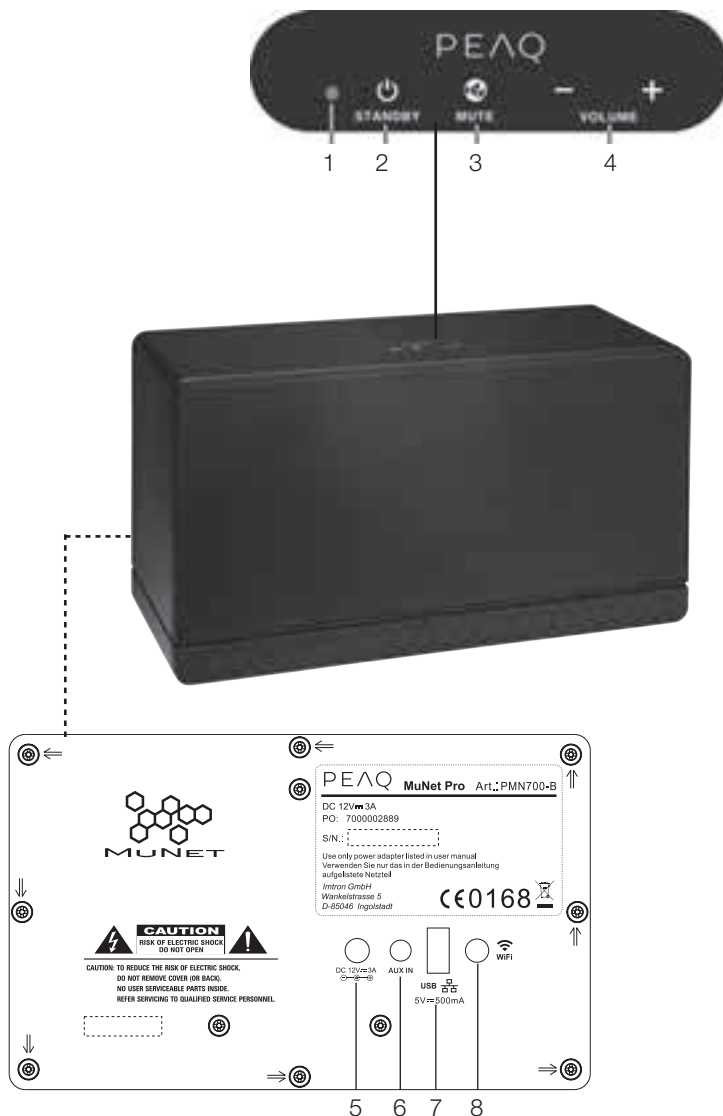
Avsedd användning

Denna MUNET PRO högtalare har WiFi och Bluetooth. Under ideala installationsförhållanden kan upp till 14 MUNET högtalare kontrolleras trådlöst via en iOS/Android App:



Exempel på inställning

Komponenter



1. Indikatorlampa
2. **Standby** -knapp
3. **Mute** -knapp
4. **Volume +/-**-knapp
5. Strömingången **DC12V === 3A**



6. **AUX IN**-uttag
7. **USB**-uttag **5 V === 500 mA** (för programuppdatering)
8. **WiFi** -knapp

Indikatorlampa

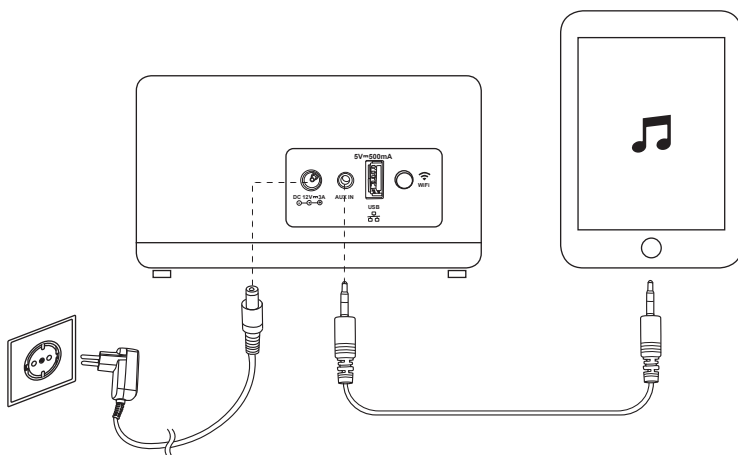
- Under installation och normal drift ger MUNETs indikatorlampan information om anslutningsstatus.

LED-färg		Vad det innebär
Röd	(Blinkande)	MUNET startar upp.
Röd	(Blinkar snabbt)	MUNET has anslutningsproblem. Fel hittades.
Röd	(Fast sken)	MUNET är i avstängt läge.
Blå	(Blinkande)	MUNET ansluter till ett trådlöst nätverk.
Blå	(Fast sken)	MUNET är på. MUNET är ansluten till ett trådlöst nätverk.
Blå	(Blinkar 3x)	MUNET är ansluten till Bluetooth.
Lila	(Fast sken)	MUNET är i viloläge.
Lila	(Blinkar snabbt)	MUNET förbereder uppdatering av sin programvara.
Lila	(Blinkar 2x)	MUNET når sin lägsta eller högsta volym. OBS: Mute-status är inte indicerad.
Lila	(Blinkar 3x)	Identifiera enhet via App
Blå och lila	(Långsamt växlande)	MUNET är i WiFi-inställningsläge.
Blå och lila	(Blå blinkande 2x, sedan lila blinkande)	MUNET bedriver WiFi-skanning.
Blå, Lila, Röd, Lila	(Långsamt växlande)	MUNET bedriver programvaruuppdatering. OBS: Koppla inte bort internet-anslutningen under minst 10 minuter hos din MUNET när programvara uppdateras.

Anslutningslägen

- MUNET kan enkelt anslutas till en extern ljudkälla på 3 olika sätt. Med trådbunden eller Bluetooth-anslutning, MUNET kan även användas som ljudkälla. Under ideala installationsförhållanden, bland dem en lämplig WiFi-anslutning, kan upp till 14 MUNET högtalare streama musik runt hela huset.

Kabelanslutning

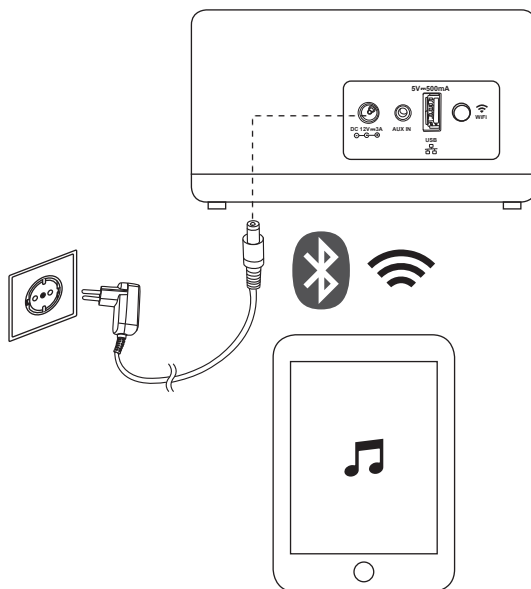


1. Anslut den medföljande adaptern till strömingången. Anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag.
2. Anslut den medföljande ljudkabeln till **AUX IN**-uttaget och till en extern ljudkälla (t.ex. mobiltelefon).
3. Börja spela musik från ljudkällan.

OBS:

- Installation av *Munet Appen* krävs ej.

Bluetooth-anslutning



1. Anslut den medföljande adaptern till strömingången. Anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag.
2. Aktivera Bluetooth på ljudkällan (t.ex. mobiltelefon). Bläddra efter enheter och välj "My Munet xxxxxx *".
3. Upprätta anslutning. Om det behövs, ange lösenordet 0000.
4. Välj vid behov "My Munet xxxxxx *" som ljudutgång.

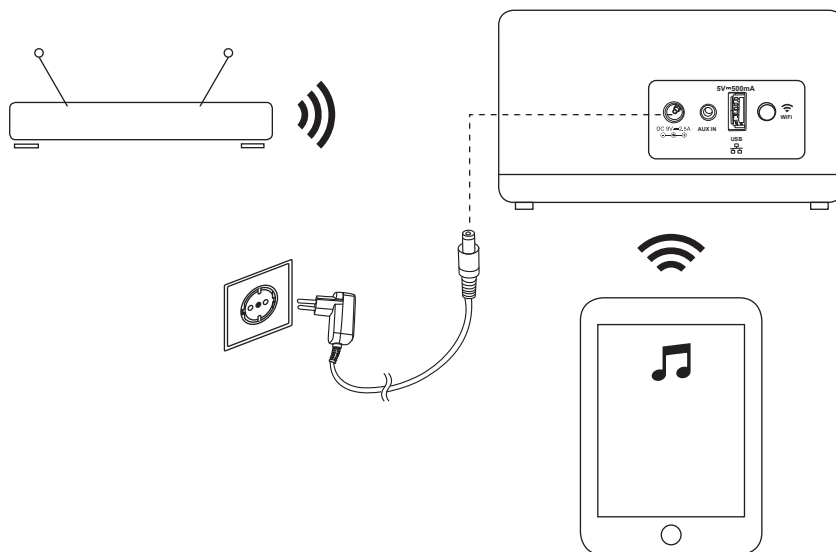
Anmärkningar:

- Installation av *Munet Appen* krävs ej.
- Endast en Bluetooth-anslutning är möjlig per gång.
- För att ansluta en annan ljudkälla med Bluetooth måste den tidigare anslutna enheten kopplas bort.

* För "xxxxxx" använd WiFi Mac-adressen för den enskilda högtalaren.

WiFi-anslutning

Förberedelse



1. Placera MUNET-högtalaren inom räckhåll för din WiFi-router.
2. Anslut den medföljande transformatorn till strömingången. Anslut adaptorn till ett lämpligt vägguttag.
3. Aktivera WiFi på ljudkällan (t.ex. mobiltelefon).
4. Öppna listan med tillgängliga WiFi-nätverk på din ljudkälla.

WiFi-anslutning

Inrättande av WiFi-anslutning

1. Öppna WiFi-anslutning på din ljudkälla (t.ex. mobil eller surfplatta).
 2. Anslut till din utsedda MUNET-enhet.
 3. Anslut till det tillfälliga WiFi-nätverket "My Munet xxxxxx * ". Inget lösenord krävs.
- 4a. **För iOS-enheter:** Nätverksinstallationssidan öppnas automatiskt:
- 4b. **För Android-enheter:** Skriv in följande adress i din webbläsare:
http://192.168.1.1. Sidan med nätverksinställningar öppnas:



5. Din MUNET är nu parat med WiFi-nätverket.
6. Ladda ner MUNET Appen från *Apple App Store* (iOS) eller från *Google Play* (Android) för att kontrollera högtalaren.



Att lägga till en annan MUNET-enhet till WiFi-nätverket

Upprepa ovanstående steg 1 till 5 under *upprättandet av WiFi-anslutningen*.

* För "xxxxxx" använd WiFi Mac-adressen för den enskilda högtalaren.

Tekniska data

Adapter

Ingång:	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A
Utgång:	12 V  , 3 A
Högtalareff ekt utgång:	2 x 14 Watt (RMS@THD10%)
Signal-till-brus-förhållande:	≥70 dB
Frekvensomfång:	80 Hz – 20 kHz
USB-uttag:	5 V  , 500 mA
AUDIO-IN-uttag:	3,5 mm
Streaming kapacitet:	upp till 14 enheter (@ 256 kbit/s AAC-spår)
Bluetooth-version:	Bluetooth version 2.1 + EDR
Stödda Bluetooth-profiler:	AVRCP 1.0, A2DP 1.0
Räckvidd:	Upp till ca. 10 meter (uppmätt på öppen yta. Vägg och strukturer kan påverka apparatens räckvidd)

Bluetooth och trådlöst systemkrav

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 eller högre
- Android 10.1 eller högre

Alla PEAQ Munet-produkter är kompatibla med varandra.

 Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

Viktiga säkerhetsanvisningar

LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

1. Följ alla säkerhetsanvisningar för att förhindra att skador orsakas av felaktig användning! Följ alla säkerhetsvarning på apparaten.
2. Förvara användarhandboken för framtida användning. Om du ger den här apparaten vidare till en tredje part, måste du även leverera denna bruksanvisning med den.
3. Använd apparaten endast för avsett bruk. Apparaten är inte lämplig för kommersiellt bruk. Denna apparat har utformats uteslutande för hushållsbruk. Använd inte apparaten utomhus eller i ett badrum.
4. Inget ansvar tas för eventuella skador som uppstår vid felaktig användning eller felaktig hantering.
5. Innan du ansluter apparaten till elnätet, kontrollera att nätspänningen och strömstyrkan motsvarar de detaljer om strömförsörjnings som visas på apparatens märketikett.
6. **Använd aldrig en apparat som är skadad!** Koppla bort apparaten från elnätet och kontakta leverantören om den är skadad.
7. **Risk för elektriska stötar!** Försök aldrig att reparera apparaten själv. I händelse av fel, ska reparationer endast utföras av kvalificerad personal.
8. Varning! Sänk aldrig elektriska delar av apparaten i vatten eller andra vätskor vid rengöring eller under drift. Håll aldrig apparaten under rinnande vatten.
9. Apparaten får inte användas i närheten av vatten - till exempel nära ett badkar, handfat, diskbänk, tvättmaskin, i en fuktig källare eller nära en swimmingpool.
10. Använd inte apparaten med våta händer eller medan du står på ett vått golv. Rör aldrig stickproppen med våta eller fuktiga händer.
11. Öppna inte under några omständigheter apparatens hölje. Sätt inte in några främmande föremål i insidan av höljet.
12. Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. De kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada apparaten. Du måste därför endast använda originaltillbehör.
13. Apparaten är endast avsedd för användning vid måttliga breddgrader. Använd den inte i tropikerna eller i väldigt fuktiga klimat.
14. Håll apparaten borta från heta ytor och öppen eld. Använd alltid apparaten på en plan, stabil, ren och torr yta. Skydda apparaten mot värme och kyla, damm, direkt solljus, fukt, droppande och stänkande vatten.
15. Placera inte tunga föremål ovanpå apparaten. Placera inte föremål med öppna lågor, t.ex. stearinljus, ovanpå eller bredvid apparaten. Placera inte föremål fyllda med vatten, t.ex. vaser, på eller i närheten av apparaten.
16. Dra inte strömadaptern ur vägguttaget med elsladden och linda inte elsladden runt apparaten.
17. Anslut nätadaptern till ett lättillgängligt eluttag så att apparaten i händelse av en nödsituation omedelbart kan kopplas ur. Dra ut strömadaptern ur eluttaget för att helt stänga av apparaten. Använd nätadaptern för urkoppling.
18. Koppla bort nätadaptern från eluttaget när den inte används och före rengöring.



19. Använd bara den här apparaten med den medföljande strömadaptern.
20. Lägg kablarna så att ingen av misstag kan dra dem eller snubbla över dem.
21. Apparaten drivs när den är ansluten till strömadaptern.
22. Observera! I händelse av ett fel på grund av elektrostatisk urladdning och tillfällig överspänning, koppla ur apparaten och sätt i den igen.
23. Se till att inga elledningar, vatten, gas eller andra kablar ligger runt installationsplatsen.

Kassering



Den överkorsade hjulförsedda soptunnans logotyp kräver separat insamling av elektriskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga och hälsovådliga ämnen.

Kassera inte den här apparaten som osorterat kommunalt avfall. Returnera den till en utsedd uppsamlingsplats för återvinning av WEEE. Genom att göra så, hjälper du till att bevara resurser och skydda miljön. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

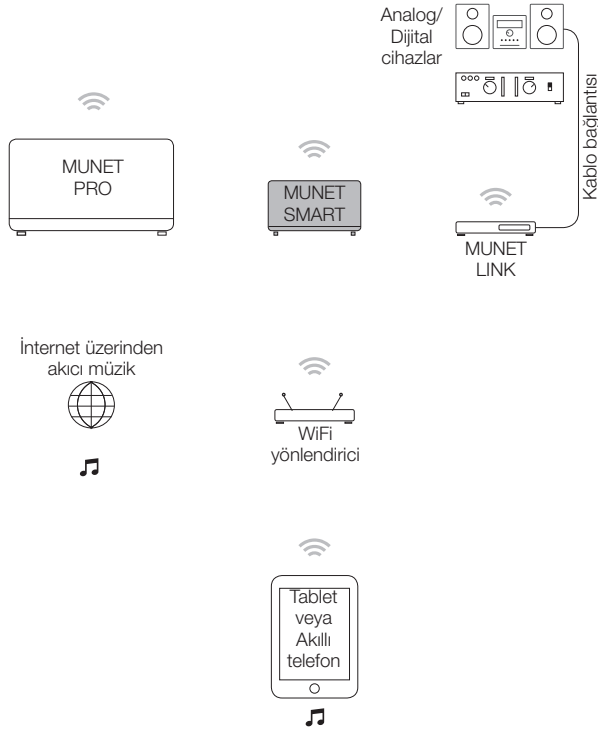
İlk kullanım

Paket içeriği

- 1x MUNET hoparlör
- 1x Güç adaptörü
- 1x Çanta
- 1x Ses kablosu (3.5 mm)
- 1x Hızlı başlangıç kılavuzu
- 1x Kullanma Kılavuzu
- 1x Garanti belgesi

Kullanım amacı





Bu MUNET PRO hoparlör WiFi ve Bluetooth bağlantısını desteklemektedir. İdeal kurulum şartlarında, tek bir iOS/Android uygulaması üzerinden kablosuz olarak maks. 14 MUNET hoparlör yönetilebilir:



Örnek kurulum

Bileşenler



1. Gösterge lambası
2. **Standby**  tuşu
3. **Mute**  tuşu
4. **Volume +/-** tuşu
5. Güç girişi **DC12V 3A** 
6. **AUX IN** soketi
7. **USB** soketi **5 V 500 mA** (yazılım güncellemesi için)
8. **WiFi**  düğmesi

Gösterge lambası

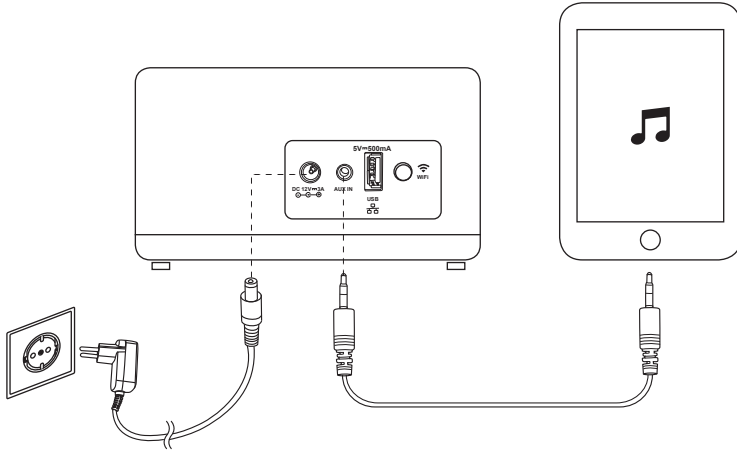
- Kurulum ve normal çalışma sırasında, MUNET'in gösterge lambası bağlantı durumları hakkında bilgi sağlar.

LED rengi	Anlamı
Kırmızı (Yanıp sönüyor)	MUNET açılıyor.
Kırmızı (Hızlı hızlı yanıp sönüyor)	MUNET bağlantı sorunları yaşıyor. Hata bulundu.
Kırmızı (Sabit yanıyor)	MUNET kapalı modunda.
Mavi (Yanıp sönüyor)	MUNET kablosuz ağa bağlanıyor.
Mavi (Sabit yanıyor)	MUNET açık. MUNET kablosuz ağa bağlandı.
Mavi (3x yanıp sönüyor)	MUNET Bluetooth'a bağlandı.
Mor (Sabit yanıyor)	MUNET uyku modunda.
Mor (Hızlı hızlı yanıp sönüyor)	MUNET yazılımını güncellemeye hazırlanıyor.
Mor (2x yanıp sönüyor)	MUNET minimum veya maksimum ses düzeyine ulaşıyor. Not: Sessiz durumu belirtilmemiştir.
Mor (3x yanıp sönüyor)	Uygulama üzerinden aygıt tanımlama
Mavi (Sırayla yavaş ve Mor yavaş yanıp sönüyor)	MUNET WiFi ayar modunda.
Mavi (Mavi 2x yanıp ve Mor sönüyor, ardından Mor yanıp sönüyor)	MUNET WiFi tarama altında.
Mavi, (Sırayla yavaş Mor, yavaş yanıp Kırmızı, sönüyor) Mor	MUNET yazılım güncellemesi sürüyor. Not: Bir yazılım güncelleniyorken, MUNET'inizin İnternet bağlantısını en az 10 dakika boyunca kesmeyin.

Bağlantı modları

- MUNET 3 farklı şekilde harici bir ses kaynağına kolayca bağlanabilir. Kablolu veya Bluetooth bağlantısı ile, MUNET ses kaynağı olarak davranabilir. İdeal kurulum şartlarında, uygun bir WiFi bağlantısı üzerinden maksimum 14 MUNET hoparlörü ile evinizin her yerinde müzik dinleyebilirsiniz.

Kablolu bağlantı

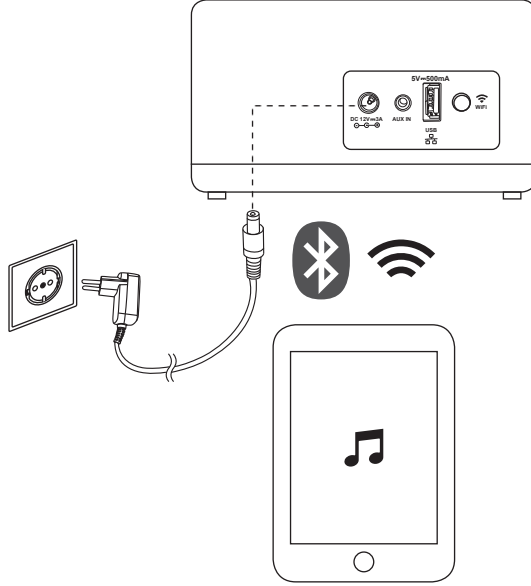


- Ürünle birlikte verilen adaptörü güç girişine bağlayın. Adaptörü uygun bir duvar prizine takın.
- Ürünle birlikte verilen ses kablosunu **AUX IN** soketine ve harici bir ses kaynağına (örn. cep telefonu) bağlayın.
- Ses kaynağından müzik çalmaya başlayın.

Not:

- Munet App* kurulumu gerektirmez.

Bluetooth bağlantısı



1. Ürünle birlikte verilen adaptörü güç girişine bağlayın. Adaptörü uygun bir duvar prizine takın.
2. Müzik kaynağındaki (örn. cep telefonu) Bluetooth işlevini etkinleştirin. Aygıtlara göz atın ve "My Munet xxxxxx * " i seçin.
3. Bağlantıyı gerçekleştirin. Gerekirse, parolayı 0000 olarak girin.
4. Gerekirse, ses çıkış aygıtı olarak "My Munet xxxxxx * " i seçin.

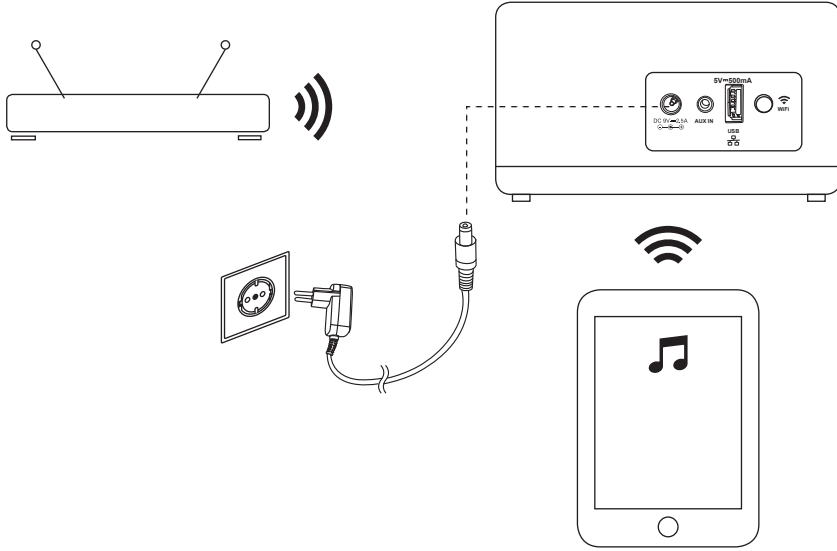
Notlar:

- *Munet App* kurulumu gerektirmez.
- Bir kerede sadece bir Bluetooth bağlantısı mümkündür.
- Bluetooth ile başka bir ses kaynağı bağlamak için, önceki bağlı aygıtın bağlantısı kesilmelidir.

* "xxxxxx" için her bir hoparlörün WiFi Mac adresini kullanın.

WiFi bağlantısı

Hazırlık

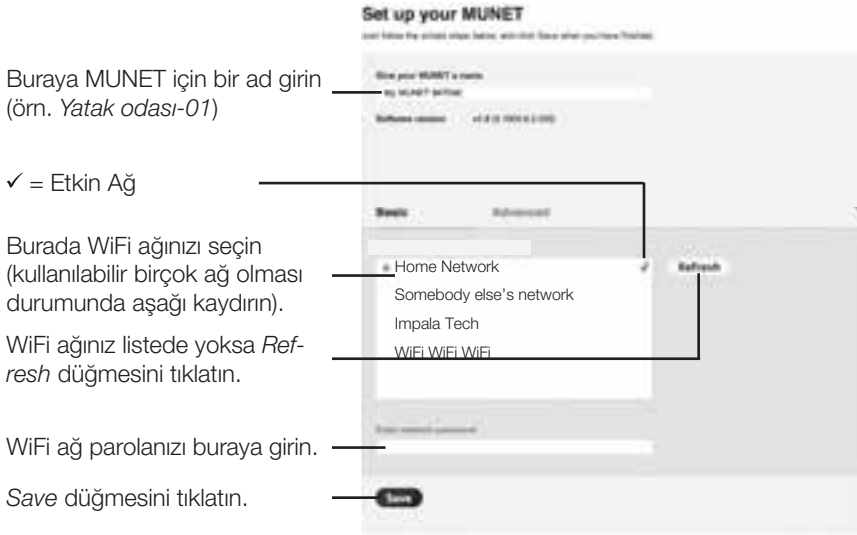


1. MUNET hoparlörü WiFi yönlendiricinizin menzili içine yerleştirin.
2. Ürünle birlikte verilen adaptörü güç girişine bağlayın. Adaptörü uygun bir duvar prizine takın.
3. Müzik kaynağındaki (örn. cep telefonu) WiFi işlevini etkinleştirin.
4. Müzik kaynağındaki kullanılabilir WiFi ağlarının listesini açın.

WiFi bağlantısı

WiFi bağlantısını gerçekleştirme

1. Müzik kaynağınızda (örn. cep telefonu veya tablet) WiFi bağlantısını açın.
 2. Belirlenen MUNET aygıtınıza bağlayın.
 3. Geçici WiFi Ağı "My Munet xxxxxx * " e katılın. Parola gerektirmez.
- 4a. **iOS aygıtları için:** Ağ kurulum sayfası otomatik olarak açılır:
- 4b. **Android aygıtları için:** Aşağıdaki adresi web tarayıcınıza girin: <http://192.168.1.1>. Ağ kurulum sayfası açılır:



5. MUNET'iniz böylece WiFi ağı ile eşleştirilir.
6. Hoparlörü kontrol etmek için *Apple App Store* (iOS) veya *Google Play* (Android) MUNET App uygulamasını indirin.

WiFi ağına başka bir MUNET aygıtı ekleme

Yukarıda *WiFi bağlantısını gerçekleştirme* altında Adım 1 ile 5'i tekrarlayın.

* "xxxxxx" için her bir hoparlörün WiFi Mac adresini kullanın.

Teknik veriler

Adaptör


Giriş: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1 A

Çıkış: 12 V , 3 A

Hoparlör çıkış gücü: 2 x 14 Watt (RMS@THD%10 -
Toplam Harmonik Distorsiyon)

Sinyal-gürültü oranı: ≥70 dB

Frekans yanıtı: 80 Hz – 20 kHz

USB yuvası: 5 V , 500 mA

AUDIO-IN soketi: 3,5 mm

Akıcı yayın kapasitesi: 14 aygıt kadar (@ 256 kbit/s AAC parça)

Bluetooth sürümü: Bluetooth sürüm 2.1 + EDR


Desteklenen Bluetooth profilleri: AVRCP 1.0, A2DP 1.0

Çalışma aralığı: Yaklaşık 10 metreye kadar (açık alanda ölçülen.
Duvar ve binalar aygıtın menzilini etkileyebilir)

Bluetooth ve kablosuz sistem gereksinimleri

- IEEE 802.11b/g
- Apple iOS 5.0 veya üzeri
- Android 10.1 veya üzeri

Tüm PEAQ MuNet ürünleri birbiri ile uyumludur

 Bluetooth, Bluetooth SIG Inc. şirketinin tescilli ticari markasıdır.

Önemli güvenlik talimatları

DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

1. Yanlış kullanım sonucu oluşabilecek yaralanmaları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun! Cihaz üzerindeki tüm güvenlik uyarılarına uyun.
2. Kullanma kılavuzunu gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin. Cihazın üçüncü şahıslara verilmesi durumunda, cihazla birlikte bu kullanma kılavuzunu da verin.
3. Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın. Cihaz ticari kullanım için uygun değildir. Bu ürün özellikle evde kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı açık alanda veya banyoda kullanmayın.
4. Uygun olmayan veya hatalı kullanım sonucu oluşan arızalar için hiçbir sorumluluk kabul edilemez.
5. Cihazı güç kaynağına bağlamadan önce, güç kaynağı voltaj ve akım değerlerinin cihazın ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğunu kontrol edin.
6. **Hasarlı bir cihazı asla kullanmayın!** Cihaz hasarlı ise fişini prizden çekin ve bayinizle irtibata geçin.
7. **Elektrik çarpmaya tehlikesi!** Cihazı asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Arıza durumunda, onarım işlemleri sadece yetkili kişilerce gerçekleştirilmelidir.
8. Uyarı! Temizlik veya çalışma sırasında cihazın elektrikli parçalarını asla suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Cihazı asla akmakta olan su altında tutmayın.
9. Cihazı banyo küveti, leğen, mutfak lavabosu, çamaşır küveti, nemli bodrum veya yüzme havuzu gibi sulu ortamların yakınında kullanmayın.
10. Cihazı ıslak elle veya ıslak zemin üzerine basarken çalıştırmayın. Elleriniz ıslakken veya nemliyken cihazın fişine asla dokunmayın.
11. Cihazın dış gövdesini hiçbir surette açmayın. Gövde içine herhangi bir yabancı nesne sokmayın.
12. Asla üretici tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın. Bu tür aksesuarlar kullanıcının güvenliği ile ilgili sorunlar oluşturabilir ve cihazın arızalanmasına neden olabilir. Bu nedenle sadece orijinal aksesuarları kullanın.
13. Cihaz sadece ılıman iklime sahip yerlerde kullanım için uygundur. Tropikal bölgelerde veya özellikle rutubetli iklimlerde kullanmayın.
14. Cihazı sıcak yüzeylerden ve açık alevden uzak tutun. Cihazı daima sabit, düz, temiz ve kuru bir yüzey üzerinde çalıştırın. Cihazı sıcağa, soğuğa, toza, doğrudan güneş ışığına, neme, damlayan ve sıçrayan suya karşı koruyun.
15. Cihazın üzerine ağır nesneler yerleştirmeyin. Cihazın üzerine veya yakınına mum vb. açık alev içeren nesneleri yerleştirmeyin. Cihazın üzerine veya yanına vazo vb. içi su dolu nesneler yerleştirmeyin.
16. Güç adaptörünün fişini prizden çıkarırken kablosundan çekmeyin ve elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
17. Acil bir durumda cihazın elektrik bağlantısını hızlı bir şekilde kesebilmek için güç adaptörünü kolayca erişilebilen bir prize takın. Cihazın elektrik bağlantısını tam olarak kesmek için güç adaptörünün fişini prizden çekerek çıkarın. Güç adaptörünü cihazın elektrik bağlantısını kesmek için kullanın.
18. Cihaz kullanılmadığında ve temizlik yapmadan önce güç adaptörünün fişini prizden çekin.



19. Sadece ürünle birlikte verilen güç adaptörünü kullanın.
20. Kabloları, yanlışlıkla çekilmeyecek veya üzerine basılıp düşülmeyecek şekilde çekin.
21. Cihaz güç adaptörüne takıldığında cihaza güç beslemesi yapılır.
22. Dikkat! Elektrostatik deşarj ve anlık voltaj yükselmesi sonucu oluşan bir arıza durumunda, cihazın fişini prizden çekin ve tekrar takın.
23. Montaj alanı çevresinde elektrik kablosu, su, gaz veya diğer hatların bulunmadığından emin olun.

İmha



Ürün üzerinde yer alan çarpı işaretli "tekerlekli çöp kutusu" sembolü, atık elektrikli ve elektronik cihazların (WEEE) ayrı olarak toplanmasını gerektirir.



Elektrikli ve elektronik cihazlarda tehlikeli ve zararlı maddeler bulunabilir.

Bu cihazı sınıflandırılmamış belediye atıkları ile birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için belirlenmiş toplama noktalarına teslim edin. Böyle yaparak çevreyi ve öz kaynakları korumamıza yardımcı olun. Daha fazla bilgi almak için bayinizle veya yerel makamlarla irtibata geçin.

EC Declaration of conformity

EG Konformitätserklärung

Imtron GmbH declares under our responsibility that this product is /
Imtron GmbH erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Product: **Wireless Audio Streaming Speaker**
Produkt: Drahtloser Audio-Streaming-Lautsprecher

Trademark / Handelsmarke: **PEAQ MUNET PRO**

Model / Modell: PMN700-B, PMN700-W

is in conformity with the following directives: /
die Anforderungen der aufgeführten EG-Richtlinien erfüllt:

Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC /
Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen

- **Safety / Sicherheit:**
EN 60065/A12:2011
- **EMC / EMV:**
EN 62311:2008
EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-17 V2.2.1:2012
EN 55013/A2:2006
EN 55020/A11:2011
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008
- **Radio:**
EN 300 328V1.7.1:2006

Date / Datum: Imtron GmbH
2013-12-23 Wankelstraße 5
85046 Ingolstadt / Germany

Signature / Unterschrift:
Klaus Lahrmann
Managing Director / Geschäftsführer

PEAQ

Imtron GmbH
Wankelstraße 5
D-85046 Ingolstadt

PMN700.14.01.06(1.5)